

### Intimations.

PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM  
NAVIGATION COMPANY

( 34 )

---

1110                      STEADFAST                      CALLED IN                      TO SEE                      REMARKS

SINGAPORE & BOMBAY	<i>Almaga</i>	G. Phillips, R.N.R.	About 3rd Sept	Freight only
SEBELLES and LONDON.	<i>Banca</i>	F. J. Mason, R.N.R.	Noon, 5th Sept	Freight only
YOKOHAMA	<i>Glencheal</i>		About 6th Sept	Freight only
OSAKA, & YOKOHAMA	<i>Passage</i>	L. J. Law	Noon, 14th Sept	Freight and Passag.
YOKOHAMA	<i>Passage</i>	A. C. Cahill, R.N.R.	About 14th Sept	Freight only

(When Special Advertisement)

10-10-68  
10-10-68  
10-10-68

Hongkong, 29th August 1972

# IMPERIAL GERMAN MAIL LINE

STEAM FOR  
 CALCUTTA, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, PAFLER, SUEZ  
 ANTWERP, BREMEN/HAMBURG;  
 PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND RAIL TO PORT  
 Also  
 NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, CALIFORNIA  
 AND SOUTH AMERICAN PORTS;  
 Steamers will call at GIBRALTAR and at SOUTHAMPTON to land Emigrants.

STEAM FOR  
 CALCUTTA, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, PAFLER, SUEZ  
 ANTWERP, BREMEN/HAMBURG;  
 PARTS OF THE MEDITERRANEAN, BLACK SEA AND BALTIC PORTS  
 ALSO  
 NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, CALIFORNIA  
 AND SOUTH AMERICAN PORTS;  
 Steamer will call at GIBRALTAR and at SOUTHAMPTON to land Passengers  
 and Luggage.  
 Taken as through Bills of Lading for the Franchise  
 SAILING FROM HONGKONG  
 (SUBJECT TO ALTERATION)  
 SAILING DATES  
 THURSDAY, 14 September

STEAMERS	SAILING DATES
HONG KONG	THURSDAY, 26 September

KÖNIG ALBERT .....	THURSDAY, 4th September
PRINZESS IRMA .....	THURSDAY, 4th September
PRINZ REGENT .....	WEDNESDAY, 1st October
PREUSSE .....	WEDNESDAY, 15th October
HAMBURG .....	WEDNESDAY, 29th October
SACHSEN .....	WEDNESDAY, 12th November
GERA .....	WEDNESDAY, 26th November
KLAUSCHOLI .....	WEDNESDAY, 10th December
BERG .....	WEDNESDAY, 24th December

KÖNIG ALBERT	.....	WEDNESDAY, 7th January, 1901
PRINZESS IRFENE	.....	WEDNESDAY, 21st January, 1901
DARMSTADT	.....	WEDNESDAY, 4th February, 1901
PREUSSEN	.....	WEDNESDAY, 18th February, 1901
*HAMBURG	.....	WEDNESDAY, 4th March, 1901

\* Steamers of the Hamburg-Amerika Linie.

ON THURSDAY the 14th day of September, 1901, at NOON the Steamship "KÖNIG ALBERT" will sail from the

AGENCY, the NORDDEUTSCHER LLOYD, Captain C. Polack, with MAIL, PASSENGERS, SPECIE and CARGO, will leave this Port as above, Calling at NAPLES and Genoa.

Shipping Orders will be granted till NOON, on TUESDAY, the 2nd September, Cargo and Specie will be received on Board until 5 P.M., on WEDNESDAY, the 3rd September, and Parcels will be received at the Agency's Office until NOON, on WEDNESDAY, the 3rd September.

Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed for less than \$2.00 and Barrels should not exceed Two Feet Cubic in Measurement.

The Steamer has splendid Accommodation and carries a Doctor and Stewardesses.  
 Linen can be washed on board.

**NORDDEUTSCHER LLOYD.**

For further Particulars, apply to

**MELCHERS & CO.,**  
 AGENTS.

Hongkong, 20th August, 1902.

Intimations.

**LANE, CRAWFORD & CO.**

HAVE JUST RECEIVED A CONSIGNMENT OF  
**American Refrigerators.**  
 THE "NIAGARA." THE "ERIE"


**DRY AIR REFRIGERATORS.**  
ICE CHESTS. ICE SHAVES. ICE PICKS  
THE CELEBRATED  
"GEM" ICE CREAM FREEZERS

**H. PRICE & CO.,**  
12, Queen's Road.

Hongkong, 4th June, 1962 1952c

---

 AQUARIUS.



The Aquarius Company's Table Waters are all made

Telephone No. 76. from pure *treble* distilled water and are superior to any waters manufactured in the Far East.

*Absolute Purity can only be obtained by distillation.*

CALDERCK MACGREGOR & CO.

Hongkong, 23rd August, 1902. (21)



## Hotels.

## HOTEL CRAIGIEBURN,

PLUNKET'S GAP, THE PEAK, NEAR THE TRAM TERMINUS, TEL. 56.

For Terms, &amp;c., apply to the

MANAGER.

Hongkong, 2nd July, 1902.

[17]

GO TO THE  
KOWLOON HOTEL,  
J. H. DOWNS, Manager. KOWLOON. J. W. OSBORNE, Proprietor.THE CONNAUGHT HOUSE,  
QUEEN'S ROAD.

The most comfortable family Hotel in Hongkong.

EXCELLENT CUISINE, LOFTY ROOMS, CENTRALLY SITUATED,  
CIVILITY AND ATTENTION

TERMS MODERATE

Hongkong, 24th May, 1902

"BOA VISTA,"  
(HOTEL SANITARIUM OF SOUTH CHINA)  
MACAO.

THE most select Hotel in the Far-East, beautifully situated, overlooking the sea, and affords comfortable accommodation for travellers. The strictest supervision as to food and cleanliness is exercised by a European Manager.

Telegraphic Address: "BOA VISTA"

## Intimations.

## W. BREWER &amp; Co.

The International Library of Famous Literature, selections from the World's great Writers, Ancient Mediaeval and Modern with Biographical and Explanatory Notes and Critical Essays by many Eminent Writers edited by Dr. Richard Garnett, C.B. with nearly 500 full page Illustrations and coloured plates. The French in Tonkin and South China, by Alfred Cunningham, Illustrations: 100. Coronation Number Illustrated London News. Hongkong, 22nd August, 1902. [134]

## INCANDESCENT GAS LIGHT.

The attention of consumers is drawn to the fact that the undersigned, being Sole Agents for

DR. AUER VON WELSBACH CO.,  
VIENNA,THE INVENTORS OF INCANDESCENT  
GAS LIGHT.

ARE SELLING THE ONLY GENUINE MANTLES,

The Price of which has been reduced to

FIFTY CENTS per piece.

BEWARE OF INFERIOR IMITATIONS!

KRUSE & Co.,  
CONNAUGHT HOUSE.E. C. WILKS & Co.,  
MARINE ENGINEERS, SHIP CONTRACTORS  
AND SURVEYORS.

Collisions and Damages Surveyed for Insurance Companies, Ships' Designs and Specifications Prepared.

Office: 8, Queen's Road Central.

Hongkong, 8th November, 1901. [1214c]

## PETER SYS' WONDERFUL SPECIFIC.

THE only remedy at present known as an INFALLIBLE and PERMANENT CURE for SPRUE, DYSENTERY, DIARRHŒA, HEMORRHOGE and ULCERATION OF THE BOWELS.

Recommended by some of the Chief Specialists of the Medical Profession. Sold retail by all Chemists and Wholesale.

THE PETER SYS COMPANY,  
(Proprietors and Sole Manufacturers)  
9, Old China Street,  
Shanghai.

12th October, 1898. [21]

## WING CHEONG.

DEALERS IN JEWELLERY, PEARLS, DIAMONDS, JADESTONEWARE,  
CURIOS, SILKS, CARVED IVORYWARE, AND GRASSCLOTHS,  
AND

GENERAL EXPORTERS.

No. 35, Queen's Road Central,

Next Door Messrs. LANE, CRAWFORD &amp; Co.

Hongkong, 20th November, 1901. [1256c]

UNTOUCHED BY HAND.

MELLIN'S  
FOOD

For INFANTS and INVALIDS.

When prepared is similar to Breast Milk.

MELLIN'S FOOD WORKS, PECKHAM, LONDON, ENGLAND.

## Auction.

## PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned have received instructions from the Executors of the Estate of J. KENNEDY (deceased), to Sell by

PUBLIC AUCTION,

on

MONDAY, the 1st September, 1902,

at 2.30 P.M.,

at his late Residence,

Lower Tramway Terminus,

SUNDY HOUSEHOLD FURNITURE,

Comprising:—

DOUBLE IRON BEDSTEADS with

MATTRESSES, MARBLE TOP WASH-

STANDS, and DRESSING TABLES with

GLASS, TEAKWOOD DINNER WAGGON,

&amp; SIDEBOARD, TABLES, WARDROBES,

&amp;c., &amp;c.

Also:

A quantity of CARRIAGES, OLD IRON, &amp;c.

One "HICK" and One LADY'S BICYCLE.

Terms: As Usual.

Catalogues will be issued.

HUGHES &amp; HOUGH,

Auctioneers.

Hongkong, 28th August, 1902. [1903d]

## Notice of Firm.

THE VICTORIA DISPENSARY.

NOTICE is hereby given that Mr. EDWARD LANGLEY has CEASED to be connected with our Business.

Mr. SOUTHERN KENT has been APPOINTED our REPRESENTATIVE FOR THE HARBOUR and SHIPPING BUSINESS and all Orders committed to him will receive immediate attention.

THE VICTORIA DISPENSARY,

J. R. CAPELL, Manager.

Hongkong, 4th August, 1902. [816d]

## Masonic.

No. 525, E.C.

A REGULAR MEETING of the above LODGE will be held at the FREE MASONS HALL, Zetland Street, on MONDAY, the 1st September, at 8.30 for 9 p.m. precisely. Visiting Brethren are cordially invited to attend. Hongkong, 15th August, 1902. [892d]

## Intimations.

HONGKONG JOCKEY CLUB

PROGRAMME FOR THE

1902 MEETING.

## FIRST DAY.

1. Wong Nei Cheong Stakes, Five Furlongs, Hongkong Waters.
2. Valley Stakes, 1 Mile, China Griffins.
3. Maiden Stakes, 1 Mile, Waler Griffins.
4. Victoria Stakes, One Mile, China Ponies.
5. Fenchow Cup, 2-mile post once round and in, Open Walers.
6. Derby, One and a half Miles, Waler Griffins.
7. Lusitano Cup, One Mile, China Griffins.
8. Club Cup, One and a half Miles, China Ponies.
9. Encouragement Stakes, One Mile, Waler Griffins.
10. Chinese Club Cup, Once round, China Griffins.

## SECOND DAY.

1. Flyaway Stakes, Seven Furlongs, Waler Griffins.
2. Exchange Plate, 1 Mile, China Ponies.
3. Professional Cup, One and a half Miles, Open Walers.
4. German Cup, One Mile and a quarter, China Griffins.
5. Garrison Cup, One Mile, Waler Griffins.
6. Jockey Cup, One Mile, China Griffins.
7. Great Southern Stakes, 2-mile post once round and in, China Ponies.
8. Navy Cup, One and a quarter Mile, Hongkong Walers.
9. Hongkong Stakes, One Mile and a half, China Griffins.
10. Tai Yeuk Fong Cup, Once round, China Ponies.

## THIRD DAY.

1. Spring Stakes, 2-mile post once round and in, China Griffins.
2. Grand Stand Stakes, One Mile and a quarter, Waler Griffins.
3. Challenge Cup, One Mile and three quarters, China Ponies.
4. Ladies' Purse, One Mile, Hongkong Walers.
5. Blake Challenge Cup, One Mile, China Griffins.
6. The Parsee Cup, One Mile, China Ponies.
7. Phaeton Stakes, 1 Mile, Waler Griffins.
8. Champions, One Mile and a quarter, China Ponies.
9. Waler Champions, One Mile and a quarter, Open Walers.
10. Nil Desperandum Stakes, 1 Mile, China Griffins.

WEIGHT per inches as per Hongkong Jockey Club Standard. Subject to penalties for winners and allowances for Non-Winners and Griffins as may be determined by the Stewards hereafter.

"HONGKONG WALTERS" means all Walers imported into Hongkong in any year as "Subscription" or "Derby Griffins."

"WALER GRIFFINS" means all Walers imported into Hongkong in 1902 as "Subscription" or "Derby Griffins."

"OPEN WALTERS" means all Walers imported into Hongkong in any year as "Subscription" or "Derby Griffins." Walers not exceeding 15 hands 1 inch first raced in Shanghai as "Subscription Griffins," and all Walers imported into Hongkong before 1st August, 1902, not exceeding 15 hands 1 inch in height.

"CHINA GRIFFINS" means all China Ponies imported into Hongkong in 1902 as "Subscription Griffins."

"CHINA PONIES" means all China Ponies imported into Hongkong in 1902 as "Subscription Griffins."

By Order of the Stewards,  
A. S. ANTON,  
Acting Clerk of the Course.

Hongkong, 23rd August, 1902. [186d]

## HONGKONG JOCKEY CLUB.

MEMBERS who are desirous of subscribing for China Ponies for forthcoming Meeting and who have not already sent their Names in, will please communicate with the Undersigned.

A. S. ANTON,  
Acting Clerk of the Course.

Hongkong, 23rd August, 1902. [188d]

## Intimations.

## DRINK



UNEXCELLED.

SOLE AGENTS—

RITCHIE &amp; Co.,

Des Vaux Road.

Hongkong, 24th June, 1902. [675d]

CHEESE! CHEESE! CHEESE!

JUST LANDED by S.S. "PRINCESS IRENE."

EMMENTHAL, SWISS, LIMBURG, KROUTER, BRE, ROQUEFORT, NEUCHÂTEL and CAMEMBERT.

Also: Finest GERMAN SAUSAGES of Various Kinds, Best Assorted GERMAN PICKLES, Finest Assorted Fish "ABERDEEN."

H. RUTTONJEE, Telephone No. 190, No. 5, D'Aguiar Street, Nos. 39 and 40, Elgin Road, Kowloon.

Hongkong, 27th August, 1902. [807d]

## WANTED

YOUNG ENGLISHMAN desires to take Lessons in Shorthand and Apply to

"X,"

C/o The Hongkong Telegraph.

Hongkong, 14th August, 1902.

BERN ISLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

## PORTLAND CEMENT.

\$5.50 per Cask of 375 lbs. Net ex Factory.

\$3.50 per Bag of 250 lbs.

SHEWAN, TOMES &amp; CO., General Managers.

Hongkong, 15th March, 1902. [16]

HONGKONG SUBSCRIPTION  
LIBRARY.

18, Bank Buildings, Wyndham Street.

FOUNDED in 1891, by DR. CANTLIE, and conducted for several years by H.E. POLLOCK, ESQ., K.C.

TRUSTEES: Hon. J. H. STEWART LOCKHART, C.M.G., G. B. DODWELL, ESQ., R. SHEWAN, ESQ.

SUBSCRIPTIONS:—Payable in Advance.

\$7.50..... Per Half Year.

or

\$1.40..... Per Month.

The Library contains, in addition to Fiction, a number of Standard Works on Biography, History, Travels, &amp;c., and Works of Reference; and it is hoped to maintain it up to date.

Intending Subscribers are requested to apply to

CAPTAIN SPENCER, Hon. Secretary and Treasurer, Ordnance Office.

Hongkong, 28th December, 1901. [1413c]

## DROZ &amp; Co.,

WATCH MANUFACTURERS, STEAM FACTORY ESTABLISHED 1854, ST. IMIER, SWITZERLAND.

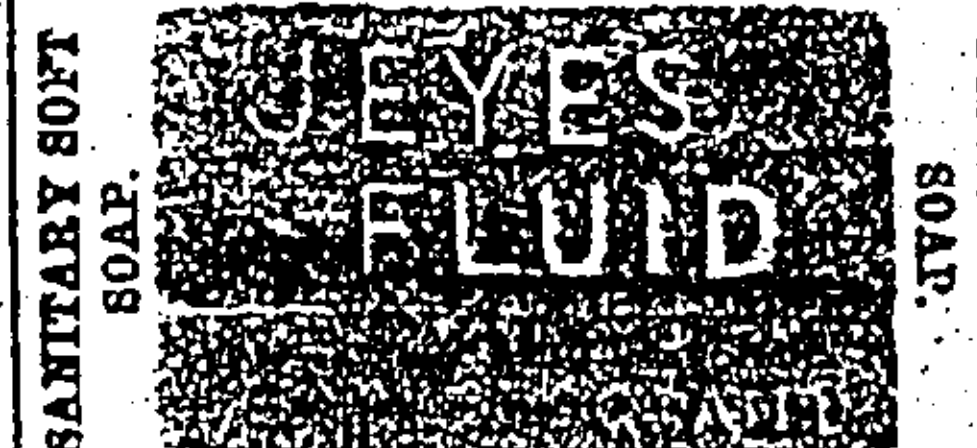
SPECIALITIES: LEVER WATCH &amp; CHRONOGRAPHS. TRADE MARKS: MAXIM, BERNA, &amp;c.

REPAIRS OF WATCHES AND CLOCKS by competent European experts at Moderate Rate.

No. 10, QUEEN'S ROAD CENTRAL, Hongkong, 14th May, 1901. [1256c]

## NOTICE.

THE BEST PREVENTIVE OF ALL INFECTIOUS DISEASES.



AVOID ALL RISK OF OUTBREAK BY ITS USE.

W. G. HUMPHREYS &amp; Co., Bank Buildings.

## TAI LOONG.

FOR Fancy Muslins and Piques, Flowered Delaine, Ladies' and Children's Shoes, New Chiffon Hats.

Hongkong, 1st May, 1902. [1502d]

## LEE LOONG.

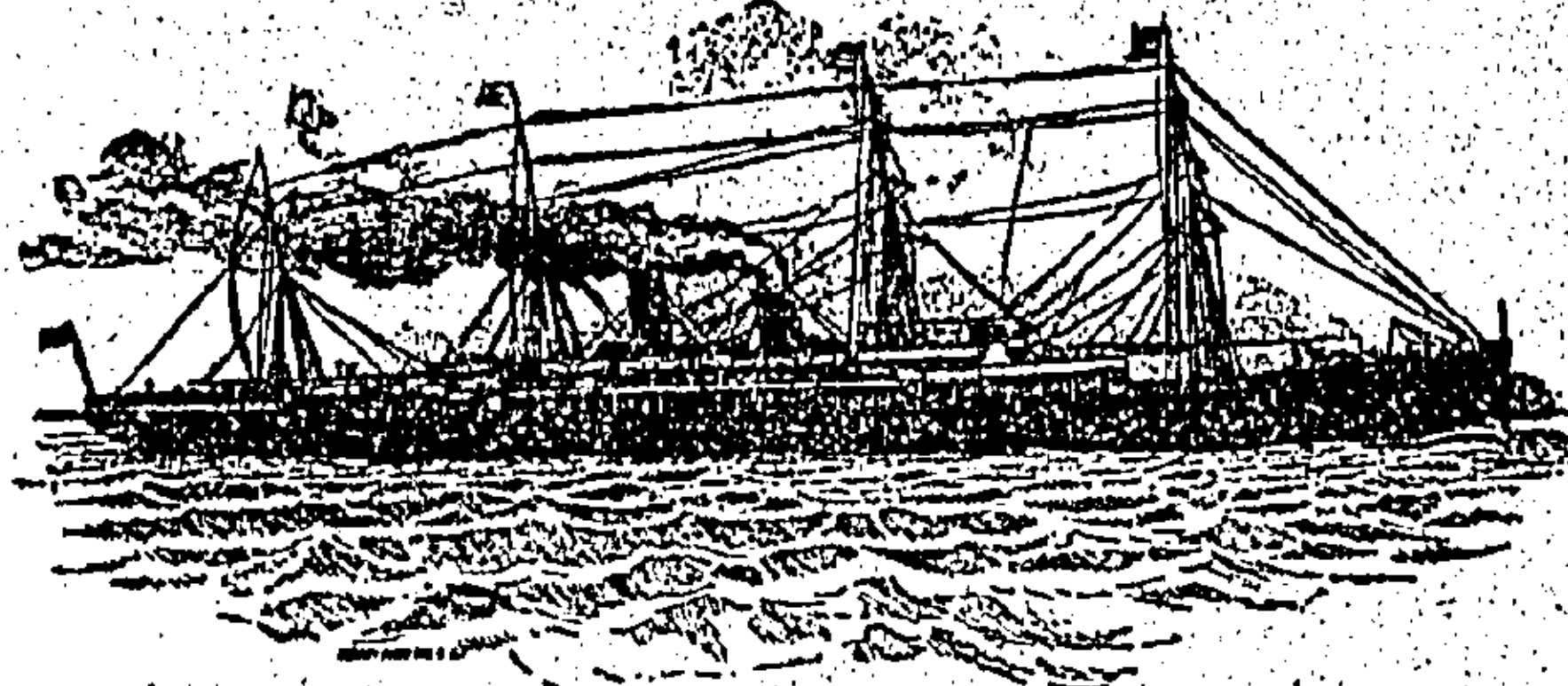
DEALER IN Furniture, Blackwood, Plated Glass, Crockery Ware, Brass and Iron Bedsteads and Rattan Sofas for whole set.

JUST ARRIVED. Nos. 1 &amp; 3, D'Aguiar Street, Behind Hongkong Dispensary.

Hongkong, 1st May, 1902. [496d]

## Ships.

## U.S. MAIL LINES.



PACIFIC MAIL S.S. CO., OCCIDENTAL &amp; ORIENTAL S.S. CO., TOYO KISEN KAISHA.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA AND EUROPE.

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

"PERU".....TUESDAY, 9th September, at Noon.  
"COPTIO".....TUESDAY, 16th September, at Noon.  
"AMERICA MARU".....WEDNESDAY, 24th Sept., at Noon.  
"CITY OF PEKING".....WEDNESDAY, 1st October, at Noon.  
"GABLO".....FRIDAY, 10th October, at Noon.  
"HONGKONG MARU".....SATURDAY, 18th October, at Noon.

THE P. M. Company's Steamship "PERU" will be despatched for SAN FRANCISCO, via SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, INLAND SEA, YOKOHAMA and HONOLULU, on TUESDAY, the 9th September, at Noon, taking Freight for Japan, the United States, and Europe. Passengers are allowed to break their journey at any point en route.

Through Passage Tickets granted to England, France and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers, and to the principal cities of the United States or Canada.

Passengers holding through ORDERS TO EUROPE have the choice of the Overland Rail Routes from San Francisco, including the SOUTHERN PACIFIC, CENTRAL PACIFIC, UNION PACIFIC, DENVER and RIO GRANDE, and NORTHERN PACIFIC RAILWAY; also the CANADIAN PACIFIC RAILWAY on payment of £4 in addition to the regular tariff rate.

Passengers holding Orders for OVERLAND CITIES in the United States have between SAN FRANCISCO and CHICAGO, the option of the SOUTHERN PACIFIC, CENTRAL PACIFIC, UNION PACIFIC, DENVER and RIO GRANDE, and other direct connecting Railways, and from Chicago to destination the choice of direct lines.

Special rates (First-class only) to European Ports, are granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Consular Services, and European Civil Service Officials located in Asia, and to European Officials in the Service of the Governments of China and Japan.

TO UNITED STATES AND CANADIAN PORTS, Special rates (first class only) are confined and will apply only to Missionaries, Members of the Naval and Military Services, and to Consular and Diplomatic Officials of the Governments of China and Japan.

Return Passage.—Reduction will be made to passengers who do not hold return tickets, making the return journey between ports in the Orient and Honolulu or beyond, within twelve months.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via Overland Railway, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Companies' and connecting Steamers.

Freight will be received on board until 4 P.M., the day previous to sailing. Parcel Packages will be received at the Office until 5 P.M., same day; all Parcel Packages should be marked to address in full; value of same is required.

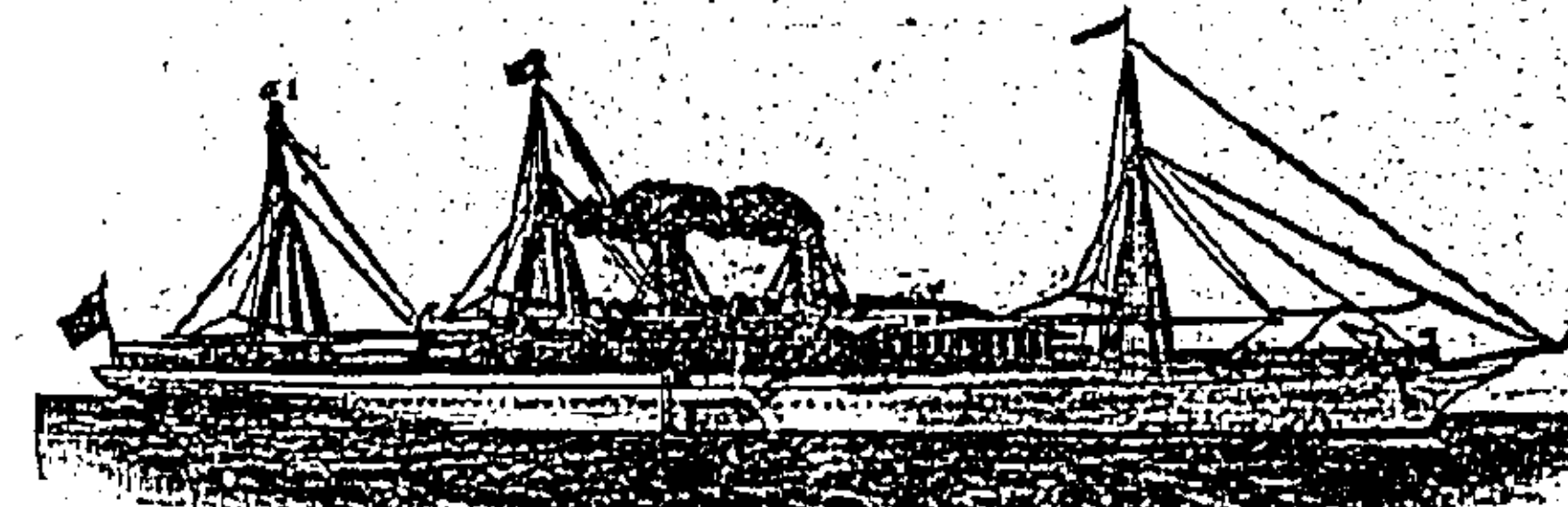
Consular Invoices to accompany each shipment of Cargo or parcel (valued at \$100. Gold or over) destined to Ports, beyond San Francisco, in the United States, should be sent to the Companies' Office addressed to the Collector of Customs at San Francisco.

Merchant's Invoice will be sufficient for cargo or parcel (each shipment) when the value is less than \$100. U.S. Gold.

For further Information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Companies, Queen's Building.

J. S. VAN BUREN, Agent.

Hongkong, 30th August, 1902.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COY.'S  
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

SAFETY. SPEED. PUNCTUALITY. THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES.

(CALLING AT SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA &amp; VICTORIA, B.C.)

Twin Screw Steamships—6,000 Tons—10,000 Horse Power—Speed 19 Knots.

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

R.M.S. TARTAR.....Comdr. E. Beetham, R.N.R.....WEDNESDAY, 10th Sept.

"EMPRESS OF JAPAN".....Comdr. H. Pybus, R.N.R.....WEDNESDAY, 24th Sept.

"ATHENIAN".....Comdr. H. Mowatt.....WEDNESDAY, 8th Oct.

"EMPRESS OF CHINA".....Comdr. R. Archibald, R.N.R.....WEDNESDAY, 22nd Oct.

"EMPRESS OF INDIA".....Comdr. O. P. Marshall, R.N.R.....WEDNESDAY, 19th Nov.

THE magnificent Twin-screw Steamships of this Line pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, saving THREE DAYS to a WEEK in the Trans-Pacific Journey, and make connection at Vancouver with the PALATIAL OVERLAND TRAINS OF THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY which leave daily, and cross the Continent FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE. Close connection is made at Montreal, Quebec, Halifax, New York and Boston with all Trans-Atlantic Lines, which passengers to Great Britain and the Continent are given choice of.

Passengers Booked through to all principal points and AROUND THE WORLD. Return tickets to various points at reduced rates. Good for 4, 6, 9 and 12 months.

SPECIAL RATES (First class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan.

The attractive features of the Company's route embrace its PALATIAL STEAMSHIPS, (second to none in the World), the LUXURANCE OF ITS TRANS-CONTINENTAL TRAINS (the Company having received the highest award for same at recent Chicago World's Exhibition), and the diversity of MAGNIFICENT MOUNTAIN AND LAKE SCENERY through which the Railway passes.

THE DINING CARS and MOUNTAIN HOTELS of this route are owned and operated by the Company, and their appointments and Cuisine are unexcelled.

For further information, Maps, Guide Books, Rates of Passage, &amp;c., apply to D. E. BROWN, General Agent, Pedder's Street.

Hongkong, 26th August, 1902.

HAMBURG-AMERIKA LINIE.  
NORDDEUTSCHER LLOYD.

OSTASIATISCHER FRACHTDAMPFER DIENST.

Taking Cargo at through Rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, COPENHAGEN, LISBON, Oporto, LONDON, LIVERPOOL, GLASGOW, TRISTE, GENOA, PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA and DALTIC PORTS; NORTH and SOUTH AMERICAN PORTS.

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

SUBJECT TO ALTERATION.

STEAMERS	DESTINATIONS	SAILING DATES	Freight and Passengers
KONIGSBERG	HAVRE and HAMBURG	10th Sept.	Freight and Passengers
BAMBERG	(Calling at SINGAPORE and PENANG.)	24th Sept.	Freight.
Kirchner	HAVRE and HAMBURG	8th Oct.	Freight.
PREIBURG	(Calling at SINGAPORE and PENANG.)	22nd Oct.	Freight.
SILVIA	HAVRE and HAMBURG	6th Nov.	Freight.
Behrens	(Calling at SINGAPORE and PENANG.)		
SAXONIA	HAVRE and HAMBURG		
Jaeger	(Calling at SINGAPORE and PENANG.)		

For further Particulars, apply to

HAMBURG-AMERIKA LINIE, HONGKONG OFFICE,

No. 1, Queen's Buildings

Hongkong, 23rd August, 1902.



## THE BONIN ISLANDS ERUPTION.

FURTHER PARTICULARS OF THE DISASTER.  
THE ISLAND AND ITS HISTORY.

Further interesting details are available about the eruption in Torijima, one of the Islands of the Bonin group (says the *Kobe Herald*, of the 20th inst).

The captain of the Nippon Yusen Kaisha steamer *Higo Maru* in conversation with a reporter of the *Mainichi* added some particulars to his account of the eruption sent to the N.Y.K. office, as given in our yesterday's issue. His vessel landed 30 men with provisions at the island on the 7th inst. and immediately sailed for the south. There was no indication of a volcanic disturbance at that time. The schooner *Aisaka Maru* passed near the island on the 10th at about 10 a.m. and her crew noticed black smoke rising behind the island and heard loud sounds like the firing of guns at intervals of 3 or 5 minutes. The schooner.

COULD NOT MAKE ANY FURTHER OBSERVATIONS.

and reported the matter to the *Higo Maru* at Hachijojima. The latter immediately left the island (Hachijojima) and went to within about one mile of Torijima on the 16th. In the neighbourhood of the island the sea water was being thrown to a height of 640 feet at intervals of 4 or 5 minutes. A surface area of about 1,000 feet was thus disturbed by the submarine volcano. The sight was terrible. Numbers of fish were seen floating dead in the sea for a distance of about four miles around Torijima. The *Higo Maru* approached the island to within about a mile, blowing its whistle the while. Black smoke was seen rising high from the centre of the island and showers of sand were falling. The aspect and shape of the island had been utterly changed, with the exception of a portion of about one-tenth. Some green grass was visible in parts but elsewhere it was covered with sand and rock thrown out of the crater. The inhabitants of the island (over 160 in all) were living in a low-lying portion near the coast and right under Yobukoyama.

THE HILL WHICH HAD EXPLODED.

It is not clear if all of them have perished. Some of them might have escaped on fishing boats or taken refuge in caves in the island.

One of the crew of the *Higo Maru* stated that a pole over 100 feet high, which stood on the shore of Chitose Bay, could not be seen when the steamer was there, having been covered by lava.

Torijima belongs to the volcanic range of which Fujiyama is or was a member, and the range extends as far down as the Mariana Islands. There are, or have been, several marine volcanoes in the range, and those in the north-west of Kira Iwojima were active a few years ago. Torijima was composed of volcanic rocks and there were two extinct craters on the top of the highest peak, which is 1,176 feet above sea-level. There must have been two eruptions in the formation of the two craters, but the dates of these eruptions are unknown. The recent eruption is reported to have formed several new craters and it is understood that these were formed around the old craters. Regarding

THE SUBMARINE VOLCANO  
It is not clear if this eruption occurred from an old centre of disturbance.

The island itself had no spring of water, but vegetables were fairly abundant. There were about 160 inhabitants at this season but the number doubled as a rule toward winter when sea-birds come there to lay their eggs. Mr. Tanaka, lessee of the island, made a large fortune by the collection of feathers and guano but his loss by the eruption will be very large. The active volcanoes in this range at present are Oshima, Kita Iwo, Naka, and Minami Iwo Islands. It is feared that the last three islands may also have broken into eruption and a ship will be sent to make enquiry there. The volcano at Torijima is reported to have been in action in 1872.

The cruiser *Takatsuki*, which was to be sent to Marcus Island to bring back marines left by the *Kasagi*, will be sent to Torijima in a day or two. Several officials from the Tokio Fu and Home Department will proceed to the island on board the cruiser. The vessel is in the Yokosuka dock undergoing repairs and will be ready to go to sea to-morrow.

[It is clear from the foregoing supplementary account that the disturbance has not thrown up a new volcanic island. Merely the agitation of the sea was manifest, although some papers mentioned the appearance of a new island.]

## SWEDISH HORROR.

INSANE WOMAN KEPT IN A CAGE FOR SEVENTEEN YEARS.

A terrible piece of barbarity has just been brought to light in a village in the Swedish province of Werneland. Here a woman clad only in a single garment and in a horrible state of filth was found secured in a cage, securely padlocked and fastened with strong wooden bars. It appeared on investigation that she had not been outside this cage for the past seventeen years.

EXPLANATION OF THIS HORROR  
is that the unfortunate woman, who was married and belonged to a good family, went out of her mind some seventeen years ago, and as there was no room in the Swedish asylums she was committed to the care of some peasants in this village for a yearly stipend of £11. This was how they executed their commission and how she was left by those who had known her until the inspecting police discovered her.

All Sweden is ringing with indignation at this fearful story.

COTTAM &amp; CO. FOR TRESS'S STRAW and FELT HATS.

## ADEN AS A BRITISH GARRISON STATION.

There seems to be an impression among the British Infantry garrison in India that Aden has become a penal station and that, if a regiment is sent there, it is a sign that the military authorities are not well pleased with the conduct of the men. This is not the case, says the *Pioneer* of July 30, though unfortunately a year or two ago such a conclusion might have been drawn from a certain movement in relief which may still be remembered. As a matter of fact, before the reliefs were upset by the South African war, it was customary to send a battalion from India to Aden for a year, regiments being selected which had nearly finished their tour of foreign service. Aden thus became a halting-place on the way home; and a battalion ordered there had always the consolation of knowing that its stay would be a very short one. This arrangement is now to be reverted to, as the annual reliefs once more become normal. There are important interests to guard at Aden, more particularly now that the Somaliand question is to the fore, and the garrison should be composed of the most efficient units that are obtainable. Seasoned troops from India can best meet the requirements of the position.

## WASTE AT WOOLWICH.

A LOSS OF £250,000.

The Public Accounts Committee of the House of Commons, of which Sir Arthur Hayer is chairman, has reported the results of an investigation into an extraordinary state of things which was lately brought to light in connection with the Royal Laboratory, one of the Ordnance Factories at Woolwich Arsenal.

According to the *Daily Telegraph*, an almost inexcusable waste of brass has been going on for many years, the total loss being as much as £250,000. The revelations were first made by the Comptroller and Auditor General in his report on the accounts of the Ordnance Factories, who explained that on an examination of the "remain" of the Royal Laboratory stores it was observed that the "ashes" of the brass foundry and rolling mills were in March, 1901, valued at £5 17s. 6d. and £6 2s. 6d. per ton, whereas earlier in the year the price obtained on sale had only been 3s. 4d. per ton. At first the Chief Superintendent expressed the opinion that the principal foremen of the factories were the persons to blame for the waste.

HEAVY WASTE OF VALUABLE MATERIAL  
that has been going on for many years. Afterwards he stated that the superintendents were responsible, though they must, he thought, depend upon their foremen to report these things.

The Committee consider that the waste occurred through the want of practical knowledge and training on the part of those occupying the chief position of authority in the several manufacturing establishments which comprise the Royal Arsenal. Military officers may best know what the service needs in the way of weapons and appliances of war generally, but the committee unhesitatingly affirm that none but properly trained civilian managers should act as superintendents of these factories.

## MOSQUITO EXTERMINATION.

AMERICAN METHODS.

Officials in charge of some of His Majesty's dominions beyond sea will do well to study the methods now being employed in America for the extermination of the great giver of disease, the mosquito. Yellow fever, malaria, and other ills are now directly traced to the little pest which does its work at night, and is supplying a new name for the angel of death. Experiments made on marshy land and shallow pools made a marked diminution of the mosquito plague in Staten Island last year. A thin layer of crude petroleum on the surfaces of these stagnant waters destroys the larvae. The New Jersey Assembly has appropriated £2,500 to continue the work. But as certain species of birds and fishes are fond of mosquitos or their larvae as a food, Professor John B. Smith, the State Entomologist of New Jersey, has requested the aid and co-operation of the New Jersey Game and Fish Commission for the purpose of a certain species of living things which attack the insect or its larvae, or both. Professor Smith is not alone in believing that through the breeding and protecting of these enemies of the mosquito, general sanitation may be improved.—*P. M. G.*

## THE WORD OF HONOUR.

The men who do it say so; the things that prove to be what they were said to be, show cheering it is to come upon them. We all hate to be deceived; especially when the deception is intentional. But all men are not liars, even if David did say so in his haste. If they were society would be impossible. Everybody knows that business is based on credit, on faith. Millions are bought daily on nothing more solid than the pledged promises of men, not written, merely verbal. The Stock Exchange is often called nests of gamblers, yet nowhere is a promise held in greater honour. Therefore when we say that the tried and effective modern remedy called "Wampole's Preparation" never deceives any who resort to it in hope of benefit and cure, we may expect to be believed. For this assurance is given on what it has done in the past in countless cases, on its record. It is only recommended to accomplish what it was made to accomplish. Its action in Chlorosis, Anemia, La Grippe, General Debility, Throat and Lung Troubles, Blood Impurities, etc. is convincing. It is palatable as honey and contains the nutritive and curative properties of Pure Cod Liver Oil, extracted by us from fresh cod livers, combined with the Compound Syrup of Hypophosphites and the Extracts of Malt and Wild Cherry. Dr. Austin D. Irvine, of Canada, says: "I have used it in cases where cod liver oil was indicated but could not be taken by the patient, and the results following were very gratifying." It is effective from sensitive and nervous stomachs. It cannot deceive or disappoint you, and comes to the rescue of those who have received no benefit from any other treatment. It stands for the medical triumphs of the age. Sold by all chemists here.

COTTAM &amp; CO. FOR SUMMER UNDERWEAR.

## For Sale.

ONE BROADWOOD PIANO.

Apply at—  
ROOM No. 146,  
Hongkong Hotel,  
Hongkong, 7th August, 1902. [836d]

## Consignees.

"INDRA" LINE OF STEAMERS.  
NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM NEW YORK VIA SUEZ CANAL.  
THE COMPANY'S Steamship

"INDRANI,"  
having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods are being landed and placed at their risk in the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Company's Godowns at Kowloon, where each consignment will be sorted out mark by mark, and delivery can be obtained as soon as the goods are landed.

Goods not cleared by the 2nd September, at 2 P.M., will be subject to rent.

No Fire Insurance will be effected by us in any case whatever.

All damaged packages must be left in the Godowns, and a certificate of the damage obtained from the Godown Company within ten days after the vessel's arrival here, after which no claims will be recognised.

Optional Goods will be landed here unless instructions are given to the contrary before 10 A.M. TO-DAY.

JARDINE, MATHESON & Co.,  
Agents.  
Hongkong, 26th August, 1902. [836d]

## STEAMSHIP "LAOS"

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES

NOTICE TO CONSIGNEES

CONSIGNEES of Cargo from London, ex *Laos*, and from India, ex *Laos*, are hereby informed that their Goods, with the exception of Opium, Treasure and Valuables are being landed and stored at their risks in the Godowns of the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Co., Limited, at Kowloon, whence delivery may be obtained immediately after landing.

Optional Cargo will be forwarded on unless intimation is received from the Consignees before Noon, TO-DAY, the 26th instant, requesting it to be landed here.

Bills of Lading will be countersigned by the Undersigned. Goods remaining unclaimed after TUESDAY, the 2nd September, at Noon, will be subject to rent and landing charges.

All claims must be sent in on or before the 2nd September, or they will not be recognised. All damaged packages will be examined on TUESDAY, the 2nd September, at 3 P.M.

No Fire Insurance has been effected.

G. DE CHAMPEAUX,  
Agent.  
Hongkong, 26th August, 1902. [1004c]

## NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM CALCUTTA, PENANG AND SINGAPORE.

THE Steamship

"ARRATON APCAR,"

having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods will be delivered from alongside.

Cargo impeding the discharge will be landed at once at consignees' risk and expense.

Cargo remaining on board after the 30th instant, at 2 P.M., will be landed at Consignees' risk and expense into the Godowns of the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Co., Limited.

Consignees of Cargo from SINGAPORE and PENANG are requested to take IMMEDIATE DELIVERY of their Goods from alongside; such Cargo impeding the discharge of the vessel will be landed and stored at Consignees' risk and expense.

No Fire Insurance will be effected.

Bills of Lading will be countersigned by DAVID SASSOON & Co., LIMITED, Agents.

Hongkong, 28th August, 1902. [901d]

## NOTICE TO CONSIGNEES.

THE P. & O. S. N. Co.'s Steamship

FROM BOMBAY, COLOMBO AND STRAITS.

Consignees of Cargo by the above-named vessel are hereby informed that their Goods are being landed and placed at their risk in the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Company's Godowns at Kowloon, where each consignment will be sorted out Mark by Mark, and delivery can be obtained as soon as the Goods are landed.

This vessel brings on Cargo—  
From London & Co., *China*.  
From Persian Gulf, *ex B. I. S. N. and B. P.*

S. N. Co.'s Steamers

Optional Cargo will be forwarded unless notice to the contrary be given before 2 P.M. TO-DAY.

Goods not cleared by the 4th September at 4 P.M. will be subject to rent.

No Fire Insurance will be effected by me in any case whatever.

All damaged Packages must be left in the Godowns, and a certificate of the damage obtained from the Godown Company who will be responsible for the goods at 10 A.M. on TUESDAY and FRIDAYS. Certificates of damage must be obtained within ten days after the Vessel's arrival here, after which no Claims will be recognised.

E. A. HEWETT,  
Superintendent.  
Hongkong, 29th August, 1902. [14]

## NOTICE TO CONSIGNEES.

"GLEN" LINE OF STEAMERS.

FROM MIDDLESBRO', ANTWERP, LONDON AND STRAITS.

THE Steamship

"GLEGARRY,"

having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo by her are hereby informed that their Goods are being landed at their risk into the Godowns of the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Co., Ltd., at Kowloon, where each consignment will be sorted out mark by mark, and delivery can be obtained as soon as the Goods are landed.

Goods not cleared by the 4th September will be subject to rent.

No Fire Insurance will be effected.

All damaged packages must be left in the Godowns, and a certificate of the damage obtained from the Godown Co. within ten days after the steamer's arrival, after which no claims will be recognised.

MCGREGOR BROS. & GOW,  
Hongkong, 29th August, 1902. [194d]

## Consignees.

BOSTON STEAMSHIP COMPANY.  
NOTICE TO CONSIGNEES.

STEAMSHIP "HYADES,"  
FROM TACOMA, VICTORIA, YOKO-  
HAMA, KOBE, MOJI AND  
SHANGHAI.

The above Steamer having arrived, Consignees of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading for countersignature and to take immediate delivery of their Goods from alongside.

Cargo impeding the discharge of the Vessel will be landed and stored at Consignees' risk and expense.

No Fire Insurance will be effected by us in any case whatever.

DODWELL & CO., LIMITED,  
Agents.  
Hongkong, 25th August, 1902. [3]

## To be Let.

TO LET.

HOUSES IN CLIFTON GARDENS, CON-  
BUT ROAD.  
GODOWNS AT BLUE BUILDINGS.  
HOUSES AT CAUSEWAY BAY, facing the  
Polo Ground.  
No. 11, MACDONNELL ROAD.  
"THE RETREAT"—MT. KELLET.  
GODOWNS AT BOWBINGTON, (TRADE  
EAST).

Apply to  
THE HONGKONG LAND INVEST-  
MENT & AGENCY CO., LTD.  
Hongkong, 18th August, 1902. [209c]

## Intimations.

NEW VICTORIA HOTEL.

ROTISSERIE.

Meats a la Carte.  
CHOPS, STEAKS, etc., etc., at any time  
between 7.30 a.m. and 11 p.m.  
Monthly Bill at Moderate Rates.  
Madar & Farmer,  
Proprietors.  
Hongkong, 2nd September, 1902. [100c]

ST. JOSEPH'S COLLEGE.

HONGKONG.

OWING to the insufficiency of accommoda-  
tion in the present building and the in-  
creasing demand for admission, it has been  
found necessary to extend the wings of the  
main building and to enlarge the Chinese de-  
partment by an additional storey with two  
wings. The estimated cost will amount to over  
\$15,000. To cover these expenses we Appeal  
to the liberality of all friends of Education.  
The establishment has been in existence for the  
last 25 years and is open to all classes. Much  
of the clerical work of the city is carried on by  
its pupils. As this is the first time we have  
applied for assistance we expect a generous  
response. The names of our most liberal  
Benefactors will be inscribed upon marble  
tablets, as a lasting testimony of their generosity.  
THE CHRISTIAN BROTHERS.  
Hongkong, 22nd November, 1902.

## CHEONG SHING.

No. 30, Queen's Road Central.  
(Opposite to Messrs. GAUFF & Co.)  
DEALERS IN  
Jewellery and Silks, Pearls and Jade-stone  
Ware, Ivory Ware and Curios, Chinese  
Goods of all kinds  
And also General Exporters.  
An inspection is respectfully solicited.  
Good quality and good workmanship  
guaranteed.  
Prices lower than other shops in the same  
line of business. [501d]

GOVERNMENT GENERAL OF  
FRENCH INDO-CHINA.

THE  
HANOI  
EXPOSITION  
WILL BE OPENED ON  
3RD NOVEMBER, 1902.

THE Exposition, which is situated close to  
the Railway Terminus at Hanoi, will  
comprise a GRAND PALACE and MAGNI-  
FICIENT BUILDINGS, containing Artistic,  
Commercial, Agricultural and Industrial  
Productions of the greatest variety from France  
and her Colonies (1st section); French Indo-  
China (2nd section); and the countries of the  
Far East—China, Japan, Philippines, Siam,  
Netherlands India, British India, Straits Settle-  
ments, Burma, etc. (3rd section).

The WEATHER TOKKIN during the  
months of November, December, January,  
and February, is mild and invigorating and may  
be compared to a winter at Nice.

The GALLERY OF FINE ARTS will  
contain more than 500 Pictures, and will be  
organised under the Direction of the Inspection-  
General of Fine Arts of Paris.

SPECIAL EXCURSIONS by Railways  
and Steamers to the chief Places of Interest  
in Indo-China (Cochin-China, Tonkin, Laos,  
Cambodia, Annam) will be organised at  
reasonable prices.

REDUCED PRICES will be charged by  
all Steamship Lines running to Haiphong,  
from whence Hanoi may be reached in a few  
hours by Railway or Steamer.

NUMEROUS First-Class HOTELS and  
CAFES assure every accommodation to visitors  
at moderate prices.

For FURTHER INFORMATION apply to the  
French Consulates in the Far East.

F. THOME,  
Commissaire-Général de l'Exposition de Hanoi.

CLARKE'S B 41 PILLS are warranted to  
cure in either sex, all acquired or constitu-  
tional Discharges from the Urinary Organs,  
Gravel, and Pains in the Back. Free from  
Mercury. Established upwards of 30 years.  
In boxes, 4s. 6d. each, of all Chemists and  
Patent Medicine Vendors throughout the  
World. Proprietors: The Lincoln and Mid-  
land Counties Drug Company, Lincoln,  
England. [28]

## NOT RESPONSIBLE FOR DEBTS.

Neither the CAPTAIN, the AGENTS, nor the  
OWNERS will be RESPONSIBLE for any  
DEBT contracted by the Officers or the Crews  
of the following Vessel during her stay in  
Hongkong Harbour:  
HYADES, Amer. str., Capt. Wright—Dodwell  
& Co., Ltd.

## Mails.

NIPPON YUSEN KAISHA.

(THE JAPAN MAIL STEAMSHIP COMPANY).



PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG.—SUBJECT TO ALTERATION.

STEAMERS.	DESTINATIONS.	SAILING DATES.
SANUKI MARU.....	MARSEILLES, LONDON & ANT- WERP, VIA SINGAPORE, PENANG, COLOMBO and PORT SAID.	SATURDAY, 6th Sept., at Daylight.
IYO MARU.....	VICTORIA, B.C. and SEATTLE, U.S.A., VIA SHANGHAI, MOJI, KOBE and YOKOHAMA.	MONDAY, 8th Sept., at 4 P.M.
HIROSHIMA MARU.....	MOJI, KOBE and YOKOHAMA.....	TUESDAY, 9th Sept., at Noon.
INABA MARU.....	KOBE and YOKOHAMA.....	FRIDAY, 12th Sept., at Daylight.
KAGOSHIMA MARU.....	SINGAPORE, COLOMBO and BOMBAY.	FRIDAY, 12th Sept., at Noon.
HAKATA MARU.....	MARSEILLES, LONDON & ANT- WERP, VIA SINGAPORE, PENANG, COLOMBO and PORT SAID.	SATURDAY, 20th Sept., at Daylight.
KINSHU MARU.....	VICTORIA, B.C. and SEATTLE, U.S.A., VIA SHANGHAI, MOJI, KOBE and YOKOHAMA.	MONDAY, 22nd Sept., at 4 P.M.
IZUMI MARU.....	KOBE.....	THURSDAY, 25th Sept., at Noon.
HIYACHI MARU.....	KOBE and YOKOHAMA.....	FRIDAY, 26th Sept., at Daylight.
YAWATA MARU.....	NAGASAKI, KOBE and YOKO- HAMA.	FRIDAY, 26th Sept., at Noon.

\* Through Passenger Tickets and Bills of Lading issued for the Principal Cities in the United States, Canada and Europe, in connection with the GREAT NORTHERN RAILWAY and Atlantic Steamers.

For further Information as to Freight, Passage, Sailings, &c., apply at the Company's Local Branch Office, Prince's Building, 1st Floor, Chater Road.

A. S. MIHARA,

Manager.

## Intimations.

F. BLACKHEAD & CO.,  
SHIP CHANDLERS, SAILMAKERS,  
COAL AND PROVISION MERCHANTS,  
NAVAL CONTRACTORS  
AND GENERAL COMMISSION  
AGENTS,  
PRAYA CENTRAL HONGKONG,  
SOAP MANUFACTURERS.

SOLE AGENTS FOR  
HARTMANN'S KAHTJEN'S GENUINE  
COMPOSITION RED HAND  
BRAND, HARTMANN'S GREY PAINT,  
DAIMLER'S PATENT MOTOR  
LAUNCHES,  
&c., &c., &c.

Sole Agents for  
FERGUSON'S SPECIAL CREAM  
and  
P. & O. SPECIAL LIQUOR SCOTCH  
WHISKY, &c.  
EVERY KIND OF  
SHIPS' STORES AND REQUISITES  
ALWAYS IN STOCK

AT  
REASONABLE PRICES.  
Hongkong, 14th May, 1906. [58]

## SANG MOW,

DEALER IN  
Rattan Furniture, Bamboo  
Blinds and Mattings of  
All Colours,  
No. 45, Queen's Road, Central,  
Price Lists On Application,  
Orders Executed Promptly.  
H'kong, 12th May, 1902. [543d]

## LEVY HERMANOS.

DIAMOND MERCHANTS, JEWEL- LERS AND WATCHMAKERS.

EASTMAN'S  
KODAK SAFETY FILMS.  
Sole Agents for "OMEGA" WATCHES.  
"OMEGA" is the best, "THREE YEARS"  
guaranteed given to every purchaser.  
40, QUEEN'S ROAD,  
Watson's Building.

## BRITISH NORTH BORNEO.

WANTED.

AN EXPERIENCED FOREMAN for a  
Government Timber Mill. Must be thor-  
oughly acquainted with the erection and  
management of Timber-cutting Machinery.  
Forward copies of recent testimonials and  
state Salary required to  
DIRECTOR OF PUBLIC WORKS,  
SANDAKAN.  
1st February, 1902. [151d]

## WORTH A GUINEA A BOX.

BEECHAM'S PILLS.

FOR ALL BILIOUS AND NERVOUS DISORDERS, SUCH AS SICK HEADACHE, CONSTIPATION, WEAK STOMACH, IMPAIRED DIGESTION, DISORDERED LIVER, AND FEMALE AFFECTIONS. ANNUAL SALE SIX MILLION BOXES. 50 Cents per Box.

Prepared only by the Proprietor—

THOMAS BEECHAM, St. Helena, England.

SOLE AGENTS FOR HONGKONG and the EMPIRE OF CHINA—

WATKINS, LIMITED,  
APOTHECARIES' HALL, 66, Queen's Road  
Central, Hongkong. [51]

## AN APPEAL.

THE SUPERIORESS of the ITALIAN  
CONVENT, CAINE ROAD, begs most  
respectfully to APPEAL to the Residents of  
Hongkong and the Coast Ports, for their kind  
patronage and support, and desires to state that  
she will be pleased to receive orders for all kinds  
of NEEDLE WORK.

Gentlemen's Shirts made to order, and Cuffs  
and Collars renewed on old ones.

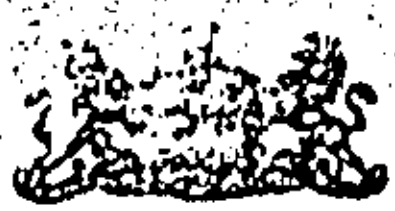
Ladies' and Children's Under-clothing, Chan-  
dren's Dresses, and all kinds of Embroidery.  
Materials can be supplied, if required.

The Superioress will also be most grateful  
for any PAPER, or old ENVELOPES to be made  
into Books for the Children of the Poor Schools,  
who are taught by the Sisters.

Hongkong, 22nd April, 1899.</



## Intimations.



**A. S. WATSON  
AND CO., LTD.**

ESTABLISHED A.D. 1841

WINE AND SPIRIT MERCHANTS.

**WATSON'S  
CELEBRATED**

**E  
FRIEND**

VERY  
OLD LIQUEUR

**SCOTCH  
WHISKY.**

Our Celebrated "E" LIQUEUR SCOTCH WHISKY is a Blend of the Finest Whiskies distilled in SCOTLAND, specially selected. It is of great age, very fine and mellow.

Its superior quality has established its reputation as THE LEADING SCOTCH WHISKY IN THE EAST.

PER DOZEN \$14

**A. S. WATSON & Co.,  
LIMITED**

The Hongkong Dispensary

TELEPHONE NO. 274  
CABLE ADDRESS: "WATSON," HONGKONG.  
A. B. C. CODE, 4th EDITION.

ESTABLISHED 1859.

**A CHEE & CO.,**

祥利廣  
17A, QUEEN'S ROAD.

**FURNITURE  
DEALERS.**

DRAWING-ROOM,  
DINING-ROOM,  
and BED-ROOM  
FURNITURE.

ELECTRO-PLATED,  
GLASS, and  
CHINA WARES.

PASTEUR'S MICROBE-PROOF  
FILTERS.

ROCHESTER LAMPS,  
WHITE TURKISH TOWELS,  
COUNTERPANES.

COOKING RANGES,  
KITCHEN UTENSILS, and  
HOUSEHOLD REQUISITES.

**PHOTOGRAPHIC  
DEPARTMENT.**

DEVELOPING and PRINTING  
UNDERTAKEN for AMATEURS.  
GOOD WORK.  
PROMPT RETURN.

Hongkong, 8th July, 1902.

**GEO. PATTON & CO.**

Have for Sale a large Consignment of  
H. W. JOHNS & CO.'S  
ASBESTOCEL SECTIONAL PIPE  
COVERING, ASBESTOCEL SHEET  
and PAPER for covering BOILERS and  
FLUES, BULKHEADS, &c.

ASBESTOS CEMENT for BOILERS,  
DRUMS, HEATERS, &c.

STEAM PACKING, GASKETS and  
FIRE-PROOFING MATERIALS.

MODERATE COST.

Efficient DURABLE.  
Estimates and Samples furnished on  
application.  
Hongkong, 30th July, 1902.

## NOTICE.

All communications intended for publication in the "HONGKONG TELEGRAPH" should be addressed to the Editor, 1, Lee Hing Road, and should be accompanied by the Writer's Name and Address.

Ordinary business communications should be addressed to The Manager.

The Editor will not undertake to be responsible for any rejected MS., nor to return any Contribution.

SUBSCRIPTION RATES (IN ADVANCE).  
DAILY—\$30 per annum.  
WEEKLY—\$12 per annum.

The rates per quarter and per month, proportional. The daily issue is delivered free when the address is accessible to messenger. On copies sent by post an additional \$1.80 per quarter is charged for postage. The postage on the weekly issue to any part of the world is 30 cents per quarter. Single Copies Daily, ten cents; Weekly, twenty-five cents.

## BIRTHS.

On the 18th of August, at Ningpo, the wife of the Rev. T. C. GOODCHILD, of a daughter.  
On the 25th of August, at No. 100, Vuen-ming yuen Road, Shanghai, the wife of WILLIAM HARRIS, of twins.

## DEATHS.

On the 15th of August, at Kuling, MARY EDWARDS, baby daughter of Dr. and Mrs. Geo. F. De Vol, aged seven months and two days.

The Hongkong Telegraph

HONGKONG, SATURDAY, AUGUST 30, 1902.

## LOCAL AND GENERAL.

INWARD PARCELS by the S. S. "Peking" are ready for delivery.

THE "GEMMAN" MAIL of the 26th July was delivered in London on the 23rd inst.

BANISHMENT. For returning from banishment a Chinaman had to retire to prison for the usual year.

THE "ANDROMEDA," Capt. Eulien, reached San Francisco, after a trip of forty-one days from Hongkong.

PORTUGUESE VINES DAMAGED. The continued bad weather threatens to ruin the Portuguese vintage and the vines have been seriously injured by mildew.

OFFICER INJURED AT GOLF. Captain Arthy, R.A., while playing polo at Campamento last month, collided with another player and fell, striking his head on the ground. He was suffering from concussion.

BEACHCOMBERS. Four beachcombers were sent to the House of Detention by Mr. Kemp this morning for begging in the street. Another had to go to prison for one month for not returning to the House of Detention when granted a few hours leave.

"BOVRIL" VOLUNTEERS. Surgeon Lieut.-Col. W. R. Smith suggested to the authorities of "Bovril, Limited" that they should form a beaver company for the 4th, or City of London Brigade, and they have already formed the nucleus of such a company from their own employees.

EXTENSIVE ROBBERY OF JEWELRY.—A Chinese maid servant, charged on remand by P. S. Kerr, with stealing over \$3,000 worth of jewelry from her mistress sometime ago, in No. 18 Wellington Street got six months. Some \$1,600 worth of jewelry was recovered by the Sergeant, when arresting her.

GOSCHEN AND GOETHE.—An announcement of interest to the literary world is that Viscount Goschen, the former Chancellor of the Exchequer, who heretofore has been chiefly known as an authority on finance, is now working on a life of Goethe, of whose works he is a great admirer. He is said to have gathered a mass of new material as the result of years of research.

THE ENGLISH PLUM SEASON is bad this year, and prices will be high, but Covent-garden has congratulated itself that there will be "plenty coming from California." Yorkshire has made big strides in the London market for new peas this season; but Covent-garden shakes its head over the prospects of kidney beans. "A very poor lot, I'm afraid they'll be," said the dealer who was seen.

RACERS NOT SOLD.—Yesterday afternoon Messrs Hughes and Hough put up for auction the following ponies the property of Major Warren R. A.:—"Brumby," Bay Water Gelding 14.1.13;—winner of the Nil Desperandum Stakes at the last race meeting, "Kangaroo," winner of races, and one Brown Mare 14.1.6, 6 years old, sound and only lately imported from Australia. They were not sold as the bids received did not reach the reserves.

PORTRAITS PUBLIC PROPERTY. Miss Abigail Roberson, a beautiful young woman, and member of a well-known New York family, recently brought an action against a flour firm for using her portrait as an advertisement on their boxes and barrels. The Court of Appeals decided against her. The court says that any person's portrait is public property. Advertisers have as much right to use it as a newspaper or magazine.

A REMARKABLE CRICKET MATCH, between Sussex and Surrey, was left drawn at Hastings on the 16th ult. In their first innings, Sussex declared when they had made 765 runs for 8 wickets, Mr. C. B. Fry having made 159, and Ranjitsinhji 234 not out. Surrey then made 552; Abel 179, Hayward 144, and Captain Bush 122. Surrey went in again and made 179 for 4 wickets, the match then being drawn. The "Daily Graphic" says: "Thus a new record was established, the 1,427 runs scored in the match being the highest aggregate ever obtained in a first-class match in Great Britain."

ASK FOR ASAHI JAPANESE BEER.—G. Girault.

THE GAME OF POKER.—According to an American exchange the Grand Duke Boris of Russia, who recently passed through Hongkong, was introduced to the game of poker when aboard the *Coptic* and lost \$3,000 at a few sittings without the least sign of regret.

CHENG TU RUMOURS.—A rumour having got about in Shanghai that the Boxers in Szechuan had captured the provincial capital, Chengtu, a telegram was sent to that city by the local mandarins asking for facts. A reply from Chengtu was received refuting the statement.

SHAH STARTING A NAVY.—The Shah has communicated his desire to create a navy, and will recruit officers from the Belgian marine. He has bought the Belgian yacht *Selika*, which will also be manned by Belgians, for whom he shows a remarkable predilection, employing a large number in the Persian Government depôts.

ANADIAN STEAMSHIPS.—A bitter fight has been inaugurated by Canadian steamship companies to prevent the subsidy to the Canadian Pacific for the fast steamship line. They claim that this should go to some steamship company. If given to the railway it will put all the other steamship lines out of business. The Canadian Pacific will put on five boats, subsidy to be at least £155,000.

CIVIL SERVANTS AND PENSIONS.—Regarding the recent discussion in the Legislative Council on the question of civil servants and pensions, the *Kobe Chronicle* says:—It will be seen that Mr. Shewan raises the whole question of the advisability of paying pensions. The subject is a large one, but there is undoubtedly much to be said for his view that civil servants should be paid such salaries that they may be able to provide for their old age and the support of wife and children after death, and not be dependent on pensions.

THE FOREIGN POPULATION OF NAGASAKI.—The latest census taken by the Nagasaki Municipal Office (the *Nagasaki Times*) shows that the total foreign population numbers 1,135. These are divided into 117 families consisting of 630 males and 415 females. As to nationality the Chinese come easily first, their total being 717; British next with 121; Americans, 120; Russians, 120; French, 55; Germans, 48. The balance includes Austrian, Italian, Dutch, Greek, Egyptian, Indian, and Jewish people.

ABYSSINIAN GOLD.—The *Journal de l'Éclair* of the 10th inst. says that certain plots, known to be anti-French, as to which the French Minister had obtained from the European Menelik a formal promise to accord priority in favor of French companies in process of formation, have been sold to English syndicates on a long lease. The concession for the gold-mining operations cover an area of 300 kilometres on each bank of the Baro. The price ultimately offered by the British syndicates was two million sterling.

BY KIND PERMISSION of Major Berger and Officers, the Band of the Hongkong Regiment will play at the Hongkong Hotel this evening, from 8 to 9.30 p.m.

PROGRAMME.  
1. Hungarian March "Rakoczy" Bülloz.  
2. Overture "Ruy Blas" Mendelssohn.  
3. Selection "Country Girl" Moszkow.  
4. Selection "Country Girl" Moszkow.  
5. Selection "Country Girl" Moszkow.  
6. Song "I'll Sing three Songs of Arab" Clay.  
Intermezzi "Lain che Hal" A. Morelli.  
"God save the King."

THE CITY OF PEKING was to have been laid up for an overhauling upon her arrival at San Francisco, her place on the transpacific run to be taken by the new steamship *Korea*. Captain Tremaine Smith, who is in command of the craft, is making his last voyage in her, being scheduled to take command of the *Siberia* upon his return. On board the *Peking* is the Chinese crew for the *Korea*, and her breakdown will cause the Mail company considerable inconvenience, says an exchange.

THE DUKE OF NORFOLK.—There is no doubt that the second marriage of the Duke of Norfolk, the Earl Marshal, will take place very soon after the Coronation, cables the London correspondent of the *Herald*. It was, of course, known that the Duke would not have married so long as his invalid son, Lord Arundel, lived, but now he is dead there is the question of an heir to the title and estates, which, in the event of no direct issue, would go to the Duke's brother, Lord Edmund Talbot.

THE LATE MR. POTTS.—Mr. R. Potts, who died of dysentery in Hongkong last Saturday week at the early age of twenty-nine years, was well-known to many of us in Shanghai, says *Sport and Gossip* and great regret was expressed among his friends and acquaintances upon the receipt of the news of his sad death. During the Spring race week he was in Shanghai, and after his return to Hongkong he never enjoyed the best of health. There is a great deal of sickness in the Southern port just now, and quite a number of Hong men are confined to their rooms. Last week, I heard of six from one Hong being down with illness.

TRAMWAYS AT LAST.—At last tramways are assured, says the *Shanghai Mercury*. After long months of agitating, waiting and studying, it has been decided to accept the joint tender of the British Electrical Engineering Co. and the British Electric Traction Co., and we understand that the formal documents in the matter are now being drawn up. The two Companies that have been selected have a joint capital of £6,000,000, and have also had a great deal of experience in this kind of work, the Traction Co. having already sixty-three franchises in different parts of the world, while the Brush Co. has just recently acquired the franchise in Bombay.

ASK FOR ASAHI JAPANESE BEER.—G. Girault.

A QUEER BITE.—The humorist of *To-Day* fastened upon this assertion, made by a provincial journal: "Yesterday evening a dog belonging to Mrs. — flew at a little boy, named —, and bit him in the Market-place." The dog's aerial method of attack is no less surprising than his discovery of a hitherto unknown portion of a boy's anatomy, comments the witty one.

WIRELESS TELEGRAPHY.—During the voyage of the *Carla Alberte* from Kronstadt to Kiel continual experiments with wireless telegraphy were carried out on board under the direction of Ignor Marconi. Messages were received at several stations with perfect success. One of these travelled 1,250 miles, half by land and half by sea. Nevertheless, it was received on board the cruiser as clearly as if sent by wire.

ST. MARK'S CAMPANILE.—While clearing away the ruins of the Campanile of St. Mark soldiers found the great statue of Pallas practically unharmed. The only damage was a tiny chip on the edge of the helmet and the shield. Prof. Bion, the architect charged with the work of reconstruction, is now engaged in sampling different kinds of clay to decide which is the most suitable for the new tower. The Municipal Council of Florence has voted £400 for the work.

THE BARMAIDS OF GLASGOW are said to have found their way in considerable numbers to the metropolis, and "the lassies frae ayeont the Tweed" are reported to have found favour with hotel proprietors and managers of licensed premises generally. They are said to be less frivolous than their English sisters, and to be able to strike a happy mean between cheerfulness and business aptitude, which brings well-filled coffers to their employers, and gives satisfaction to the majority of customers.

CLEARING THE RANGOON RIVER.—Some 200 cargo boats were sunk in the Rangoon river in the cyclone which occurred on the 6th May. The Royal Engineers have been busy trying to remove the wrecks and daily shocks have been received by those living on the Strand Road. Operations have not been particularly successful, but some pieces of boats have come to the surface. Fortunately no accidents have as yet resulted from the wrecks, or the attempts at removal.

THE KAWASAKI DRY DOCK.—Since the inauguration of the new dry dock at the Kawasaki Dockyard, the dock has been well patronised, says a Japan exchange. The majority of the vessel's docked have been foreign warships and merchantmen. The British steamer *Richmond Castle* is docked there at present. The German gunboat *Svalder* and the U.S. gunboat *Helen* will be docked after the *Richmond Castle*. Several Japanese vessels are waiting to be docked there for repairs. The vessels dealt with since the opening have been the *Mikawa Maru*, the *Forerick*, *Windsor*, *Yodo Maru*, *Fukuoka Maru*, *Oregon*, *Gensan Maru* and *Richmond Castle*, aggregating a total tonnage of 21,515.

QUEER ASSAULT.—Ikhunda Khan, watchman, employed by the Hongkong Hotel Company, charged Maghi, watchman, of Lane Crawford & Co. and two Indian P. Cs., Nos. 532 and 693, with assault, and using abusive language towards him on the 10th inst. From the evidence of the prosecutor, it appears that the three defendants were drinking at the lower bar of the Hotel about 10 p.m. and had a quarrel among themselves. The bar boy asked the prosecutor to turn them out, and he went in to pacify them, whereupon they assaulted him and called him all sorts of names. The corroboration of the bar boys evidence led Mr. Hazeland to bind them over in the sum of \$100 each to keep the peace for six months.

EXTRAVAGANCE IN HEADGEAR.—The high prices which have been given this season for Panama hats leads the *Tailor and Cutter* to make a few observations on headgear extravagance—in quite a friendly sort of way, of course. "Some men must be gifted with strange notions of the value of money," the sartorial spice man remarks, "when they pay 20 guineas for a Panama. There seems to be some discrepancy between the hatter's bill and the tailor's, and we bear the haters no grudge at having a turn of the good things going, but we think any modern Beau Brummel would draw a long face if a bill of the same amount was sent for an ordinary lounge suit. A dress suit seldom exceeds ten or twelve guineas, and for bulk, and care in workmanship, exceeds many Panamas. A frock coat made to perfection, from the finest Llama, and lined with silk, would only be worth half a Panama." It is quite a novel—not to say artless—way of putting it to ask in effect how many coats and trousers go to make an expensive Panama hat. Let some of the Hongkong "boys" take note—Ed., H.K.T.

## WATER POLO.

Yesterday afternoon the Torpedo Depot team failed to put in an appearance at the V.R.C. (Kowloon). The tie in the Semi-Final of the Hongkong Water Polo Association was thus awarded to the V.R.C. A Team. A pick up match was soon played, the teams being composed of V.R.C. and R.W.F. players. After playing a good game for over one hour the Red Caps won by two goals. The result was—Red Caps, four; White Caps, two goals. This afternoon the V.R.C. "A" Team are to meet the R.W.F. in the Final. Play will commence at 5.30 sharp. Ladies are invited. The following are the representative of each team.

V.R.C. "A"—Pereira, goal; Hance and Loureiro, backs; Alves, half-back; Herbst, Humphreys and Bain, forwards.

R.W.F.—Whitney, goal; Andrews and Holland, backs; Goldman, half-back; Roberts, Monk, and Gregory, forwards.

ASK FOR ASAHI JAPANESE BEER.—G. Girault.

## HONGKONG FINANCIAL RETURNS.

## FOR THE HALF YEAR.

In yesterday's issue of the Hongkong *Government Gazette* are published the financial returns for the half year ended 30th June last. From the comparative statement of revenue and expenditure it would appear that the estimated receipts for 1902 were \$4,605,965.00, the actual revenue to the 30th June being \$2,058,161.92 as against \$1,997,011.86 for the same period of the preceding year. It is satisfactory to note that with one exception, that of land sales, the revenue shows an increase, viz., \$239,673.14, against which must be put the falling off in the land sales from an estimate of \$500,000 for the year to \$167,955.52 for the half year. The estimated expenditure for the year was reckoned at \$4,558,955.26, whereas the actual expenditure to the 30th June was \$2,181,123.13 as against \$1,916,268.94. With the exception of items under Post Office, Observatory, legal departments, ecclesiastical, and charitable allowances, there is an increase over the same period last year, the largest item being miscellaneous services \$319,682.48, which were estimated at \$271,781.00 for the year, and really worked out to \$471,937.86 for the half year.

## DARING STREET ROBBERY.

## THIEF SEVERELY PUNISHED.

A Chinaman of no occupation was charged with stealing a gold watch and chain the property of Mrs. Sheffield, of Priory Lodge, Bonham Road on the 29th inst.

Mrs. Grace Sheffield, wife of Mr. A. Sheffield, of the Gas Company, stated that yesterday about noon she was going towards Lyndhurst Terrace, and noticed the defendant was coming down that way. She was wearing her watch and chain on her right wrist, and defendant snatched them and ran down an alley way. She chased him as far as Stanley Street, and had him in sight all the time. A Sanitary foreman who happened to be there, saw her running after the thief, and joined in the chase, and he caught hold of the watch and chain and then saw the foreman find them among the ashes in the alley way where there was a pile of timber.

Jeronymo G. Silva, foreman of the Sanitary Board, deposed that yesterday about noon he was talking to a friend in Wellington Street, when he heard a woman calling out "Thief" and saw prosecutor running and pointing to the defendant, who was also running towards a lane in Stanley Street. He chased him and caught hold of him at the door of a house in Cochrane Street, and saw him throw something among the rubbish. He asked the carpenters for a light to search the place and found a gold watch and chain.

Defendant said he was suffering from a disease and could not find any work to do. He was searching for a clansman to get some money to go to the country. He was sitting down to cool himself and saw a woman chasing a man who had stolen her watch. While the thief was running past him, he saw him throw down the watch and he picked it up to look at it when the foreman caught hold of him.

Mr. Hazeland sentenced him to six months hard labour, the first and last fortnights to be in solitary confinement and to receive twenty strokes twice.

Mr. Hazeland requested Inspector Withers, who was in charge of the case, to bring to the notice of the Sanitary Board officials and the Government the conduct of Foreman Silva who had made a gallant capture.

## DESERTERS FROM S.S. "SUNGKIANG."

## APPEAL GRANTED.

Mr. H. W. Fellers, barrister-at-law, made an application to Mr. Kemp at the Police Court yesterday to have the case, in which nine Chinese firemen were charged by Capt. A. W. Outerbridge of the S.S. *Sungkiang* with desertion from the ship, re-heard. He stated that there was no evidence to have the defendants sentenced to such a severe punishment (three and two months), and thought the prisoners should have been asked to go back on board. After discussing the question for over an hour His Worship granted the application. The prisoners were brought out of gaol and were remanded.

## TONKIN TOPICS.

## (From Our Correspondent.)

HAIPHONG, August 19th.

## A P. LICEMAN'S PARADISE.

The local press is full of bitter complaints concerning the startling increase in the gentle art of house-breaking, as practised by the wily Annamese. Some of these dusky disciples of Charley Pease, or Brixton fame, are certainly not without a sense of humour. Not long since, a friend, who had forgotten the long, hot hours of the night in a peaceful, though prolonged, game of poker at the club, wended his way home "with the milk in the morning." After a careful use of the latch key he was able to introduce himself into his tranquil interior. To say that he was surprised would hardly portray his emotions. "Tairs" were the order of the day. Outside of a few pieces of heavy ironwood furniture and the crockery, all had vanished. In the dining room were the remains of a feast, evidently partaken of on the floor, and a polite note, in the vernacular, stating that "the wine and pale de foie gras were excellent," but which finished up with the very rude remark that "the stock of beer was a very small one." The population of Haiphong is somewhere about 18,000, and their welfare is looked after by 2 commissaires, 16

ASK FOR ASAHI JAPANESE BEER.—G. Girault.

European and about 40 native policemen. The last mentioned are of no earthly use, unless it is to squeeze cash out of the rickshaw coolies and country people who come to market. Haioi, the capital, is even worse off, since with 103,000 inhabitants the city only owns 35 European, and about 50 native police. Far contra in Haiphong alone there are 71 French custom house officials. Small wonder our Tonkin *confidants* growl. They have every reason to. In Haiphong, at night, a member of the force is almost an unknown quantity, so it would not do here to go on the principle "If you want to know the time etc. . . . Visitors are requested to bring their own timepieces, uncle or no uncle.

## SPORT IN TONKIN AND ANNAM.

It has always been a matter of surprise to the writer that none of our enterprising sportsmen from Hongkong have ever paid a visit to this colony in search of game for both hair and feather about within half a day's journey of Haiphong. Large quantities of deer are to be found amongst the hills which run along the coast and inland; partridges, quails and snipe are numerous. There is always a fair chance of bringing home a woodcock or two, and with a little luck, a silver pheasant. There is no close season, but the most favourable time is from the middle of October to the 15th of March. A good pointer is necessary for the birds are difficult to rise. No gun or game licence is necessary. Shelter is always to be found in the villages and pagodas.

There is also plenty of big game to be had, but this entails a longer journey. Tigers are numerous in all the hills where there are deer, but for elephants and wild bison one must go up to Tuyen Quang or along the coast of Annam, where they are plentiful. The weather is cool, and sometimes cold, at the time of the year above mentioned, and exercise is a real pleasure. The following is the bag of three guns, which left Haiphong one Saturday evening last October, (shooting began at 6.30 a.m. on the Sunday and lasted till 2.30 p.m., including a pause of 30 minutes for lunch); 14 partridges, 19 quails, 21 snipe and 2 woodcock. Two dogs were working and plenty of birds were put, but the average of shooting was poor. (N.B.—Perhaps Watson's E. quality in the sampan had something to do with that, only 36% were killed).

## THE NEW G. C. S. C.

General Dods is about to pass over his command and go on leave. His successor is General Corcoran, who was head of a Brigade here in 1894-95 and afterwards was in command of the troops in Saigon. He is a clever and energetic officer who has risen to the fore by sheer hard work and owes nothing to influence. He is a Basque, and of modest parentage; is proud of mentioning the fact, as well he may be. He has the reputation of great honesty and left Tonkin in 1895 having lost favour in the eyes of the then Governor General, for having, with good reason, refused to confirm that functionary's reports to the Ministry that all trace of piracy had been wiped out in the colony.

## THE RICE EXPORT.

The last crop was a very poor one and the new one will be worse, owing to the very dry weather in the early months of the year and the torrential rains of July and August. Ships are leaving for Hongkong with very small cargoes. There are great fears of a famine this winter; in event of which the Government will most certainly stop the rice export altogether.

## DENGUE FEVER.

After Canton and Hongkong this joint cracker has reached us, and in a most virulent form. Nine people out of ten seem to get complications with it. "Of all the ills that flesh is heir to," this seems to be one of the nastiest ones. A man's weak spots are found out by it. He has sudden attacks of weakness and experiences a sort of let-me-get-in-the-corner-and-die feeling. Some people get a red rash, some loose their hair, others' legs swell. Your pocket does not swell though! and local practitioners are doing a roaring trade. "It's an ill wind etc."

## THE EMPEROR OF ANNAM.

According to the *Opinion* of Saigon this season of an ancient house seems to be a giddy youth, (N.B.—His name is "Thanh-Thai," and he resides in Hué). The other day he rushed into his harem, armed with a loaded revolver, (funny place to go shooting in!), and opened fire on a group of his No. 2 wives. Three were slain, or died of their wounds, which is much about the same; then probably desirous of worthier game, he proceeded to the lodgings of the No. 1 ladies; two of these were trussed up by his orders, in a most scientific manner, and beaten until they bled, (this is rather gory, but the writer is not responsible for it). One of the ladies who was chastised happened to be the Empress in person. She has naturally protested to the French Authorities, and so has the Privy Council or "Comat." They say that their Lord is mad. I think he must be; unless the ladies were very, very naughty; or was it abstinence?

## SHIPPING AND MAIL NEWS.

## MAILS DUE.

Australian (*Eastern*) to-morrow.  
Australian (*Guthrie*) 1st prox.  
Australian (*Chinglu*) 1st prox.  
German (*König Albert*) 3rd prox.  
American (*Coptic*) 4th prox.  
German (*Prince Regent Luitpold*) 4th prox.  
Canadian (*Empress of Japan*) 8th prox.  
American (*America Maru*) 11th prox.  
Canadian (*Empress of China*) 30th prox.

The D. S. & Co's steamer *Lightning*, from Calcutta, left Singapore for this port on the afternoon of the 28th inst.

The Imperial German Mail steamer *König Albert* left Shanghai via Foochow on Saturday the 26th inst. at 4 a.m. and may be expected here on or about Wednesday a.m. the 3rd prox.

The Canadian Pacific Railway Co's R.M.S. *Empress of India* arrived at Shanghai at 9 p.m. on Friday, the 30th inst., and left again at 6 p.m. on Saturday the 30th inst. for Nagasaki where she is due to arrive at 7 a.m. on Monday the 1st prox.

ASK FOR ASAHI JAPANESE BEER.—G. Girault.



## TELEGRAMS.

(Reuters.)

## Earthquakes in the Philippines.

LONDON, August 28th.  
A series of earthquakes have taken place in the Moro country, Philippine Islands, near the American headquarters. Sixty natives are reported to have been killed, but no Americans.

LATER.

## Markham v. Wernher Beit &amp; Co.

Mr. A. B. Markham, M.P. in a letter to Messrs. Wernher Beit & Co. unreservedly withdraws the unfounded charges made by him in the House of Commons on the 19th March, 1901 and subsequently repeated to a constituent, and expresses his sincere regret for the occurrence. Messrs. Wernher Beit & Co. have accordingly withdrawn the action, which they had instituted for slander.

## The Russian Tea Duty.

The additional customs duty imposed by Russia on certain teas imported into European Russia from the Far East, is at the rate of three roubles per pood, not pound.

## The King's Movements.

His Majesty the King has participated in the deer-stalking now being carried on in Scotland, and has shot a stag.

## Lord Roberts at Dover.

The freedom of the city of Dover has been conferred on Lord Roberts.

## A Channel Swim.

Holheim who made a second attempt to swim the English Channel, was removed from the water exhausted, one mile from Dover. He swam 53 miles in twenty two hours, making a record.

(Shanghai Times.)

## Missionaries may be Recalled.

NATIVE DISCONTENT.

HANKOW, Aug. 24th.  
Advice here from the interior add little today to the already forwarded, in respect to the mission of the missionaries at Chen-Chow. The news is apparently spread among interior mission stations, where much concern is manifested for the missionaries. Discontent among the masses seems to be growing in the west and south beyond the power of the authorities to cope with it. Intimations reach here that missionaries at interior points may be recalled to places of assured safety should outbreaks not soon be quieted. It is expected that when the British gunboat *Snipe*, with Mr. Giles, Mr. Quimbach and the native officials on board, reaches Chang-teh, some further information may be received here. The news most anxiously awaited is in relation to demonstrations of native feeling along the river. Passengers who have lately come down say that it is uncertain. The appearance of a gunboat may repress it, but enough will probably be learned on the trip for something in the nature of official report on this subject.

(Manila Times.)

## Naval Manoeuvres.

NEW YORK, August 21st.  
At the naval manoeuvres now taking place off the coast of Maine, the torpedo flotilla succeeded in successfully invading a number of battleships, notwithstanding that the latter were provided with torpedo nets and every known means of defense.

## To Oust British Cotton Merchants.

The San Francisco Trading Company is preparing to ship cotton direct to China and will endeavor to oust the British middlemen.

## Fatal Boiler Explosion.

A giant boiler in a large paper manufactory in Wilmington, Del., exploded with terrible results. Ten workmen were killed outright and six are missing who probably be added to the number of dead. The factory was completely wrecked and a panic ensued among the operatives. The cause of the explosion is ascribed to the careless handling of the boiler.

## Military Wedding.

August 22nd.  
Mary McCalla, the daughter of Commander McCalla, U. S. N., was married today, at Newport, to Lieut. Arthur MacArthur, Jr., son of Major General Arthur MacArthur, late Military Governor in the Philippines. The wedding was attended by both army and navy officers and was a brilliant function.

## The Coal Strike.

President Schwab of the great Steel Trust sailed for Europe to-day. It is reported that he intends to negotiate for an international combination of the anthracite coal owners. Before leaving he decided upon refusing to give any concessions to the striking miners.

## Roosevelt Goes Travelling.

President Roosevelt will start on his New England tour to-morrow.

## General Sigel Dead.

General Sigel, a prominent officer in the Civil War, is dead.

## O'Brien Arrested.

Corporal O'Brien, who was a prominent witness before the Senate Philippines Investigation Committee, has been arrested in Washington on a charge of alleged perjury. His testimony conflicted with men who were present at the time the cruelties which he alleged to have been perpetrated upon natives and they were called as witnesses. O'Brien is held in custody.

## Scores Sanitary Department.

The Manila correspondent of the *Medical Journal* has seen fit to denounce in the most

severe terms the manner in which the cholera situation has been handled in Manila. The correspondent states that the whole handling of the situation was left in the hands of incompetent and useless Filipinos, totally unqualified to stamp out the disease.

## "Moros Must be Chastised."

August 23rd.

While on his tour through New England President Roosevelt delivered a ringing speech at Hartford, wherein he most warmly commended Governor Taft and Vice-Governor Wright, and their phenomenal success in ruling an Oriental nation.

About the Moro trouble the President delivered himself most emphatically. Said he: "If the Moros persist in their hostile attitude, they must be chastised."

## Against the Trusts.

President Roosevelt, in a speech delivered at Providence, Rhode Island, recommended that either national legislation or a constitutional amendment be adopted to curb the power of the trusts.

## Influential British Embassy.

It is reported from the Court of St. James that Great Britain will make its embassy at Washington the most important one in the diplomatic service. Heretofore the most important posts have been those of the Ambassador to France and the Viceroy to India.

## Opposes Tariff Revision.

President Roosevelt has publicly declared his views upon the tariff question. He is opposed to general revision. His views on the subject, combined with the bitter opposition in the House, will probably end any further discussion of the subject.

## The Friar Question.

At a meeting of the Fort Wayne diocese, representing 100,000 Indiana Catholics, the stand taken by President Roosevelt on the Philippines friar question was endorsed, and the replacing of Spanish friars by American priests heartily commended.

(El Comercio.)

## The Heavy Loss.

LONDON, August 23rd.

The official organ of the Russian Navy estimates the loss of the steamers running in connection with the Chinese Eastern Railway at 212 million roubles since the start of the scheme two years ago.

## Czar Pardons Students.

The Czar has decreed the recall of nearly all the students of Moscow University, who were exiled upon being found guilty of complicity with the February riots.

## TYPHOON WARNING.

RED DRUM HOISTED.

The following report is from Mr. F. C. Figg, Acting Director of the Hongkong Observatory:—

On the 30th at 12.10 p.m. Red Drum hoisted. The typhoon is situated to the East of Formosa. It appears to be moving towards Northwest. Bad weather in the Formosa Channel. Barometer falling quickly over Formosa and the SE. coast of China, rising over Luzon, N. China and Japan. Forecast:—NW to SW winds, moderate; fair.

Telegraphic communication between the Observatory and Hongkong remains interrupted.

## A BRIBE OF \$20 REFUSED.

PRISONER DISCHARGED.

A Chinese cattle dealer was charged by Indian Constable No. 820 with landing cattle at prohibited hours; with assaulting him, and also offering a bribe of \$1.60. Mr. Ferriars appeared for the defence.

Evidence showed that on the 26th inst. when the constable was on duty at Lap-Sap-Wan, he saw the defendant landing some pigs. He went up to him and asked him what he was doing, and then, he alleged, the defendant called out "Ta" whereupon the coolies assaulted him and knocked him down. He thought they would kill him, so he blew his whistle and two district watchmen came to his assistance. He got up and had the defendant arrested. When near the station the defendant, he alleged, offered him a bribe of \$20, to let him go. He took \$1.60 from his pocket and gave it to him, at the same time saying, "Go and have some tea," promising to give him the balance later. The constable took the money and handed it to Inspector Dymond who was in the charge room. Many witnesses were examined, after which Mr. Kemp discharged the defendant.

## THE NAVY.

The German gunboat *Luchs* arrived from Canton last night.

H.M.S. *Snipe* left Shanghai for Changsha on the 25th inst. with Mr. Lancelot Giles, the British Consul, on board.

The U. S. Cruiser *Pelliss*, built by Messrs. S. Farham Boyd & Co. of Shanghai, was launched on the 23rd inst.

## ELLIS KADOORIE CHINESE SCHOOLS SOCIETY 1901-1902.

FIRST ANNUAL REPORT.

The first annual report of the above Society is as follows:—  
The Members of Council have the honour to submit their first annual report, on the work done by the Society, during the year 1901, together with a statement of accounts for that period.

As the Society is still in its infancy, there is not much to record on the present occasion, but with the assistance of the members and that of its many friends, it is hoped that the near future will see considerable progress

attained, in the work for which it has been called into existence.

The idea of forming this Society originated with Mr. Ellis Kadoorie, who first suggested it to Mr. Lau Chu Pak on his return from a visit to the North, in November 1900, but the scheme did not take practical shape until early in 1901, when, thanks to the generosity and valuable assistance of the members, it was put on a proper working footing.

So far, including the donations from Mr. Ellis Kadoorie, who subscribed \$40,000 in Hongkong, and \$15,000 in Shanghai, the Society has been able to raise \$85,693.29 locally, \$23,580.00 in the Northern port, and \$17,825.00 in Canton and in Honam amounting in all to \$127,098.29. Owing to the plague and the repeated calls that were made in Hongkong, for various purposes, on the public purse shortly after the formation of the Society, the amount collected has fallen short of the Committee's sanguine expectations, and in this connection it must also be noted, that the period during which the collections were made, was marked throughout by grave political and commercial trouble.

The Members of Council quite realize that the task to which they have put their hands is a tremendous one, and to make the Society a success, patient, unflinching energy, and considerable expense are necessary. It is to be hoped, therefore, that every member of the Society, here or elsewhere, will put his shoulder to the wheel and assist it in its good work to the very best of his ability.

In June 1901, our indefatigable President proceeded to Shanghai and formed a Committee there, to look after the local affairs of the Society. A site was leased for a school, and work will be started as soon as the master arrives from England, which will be sometime in April next year. The first school of the Society was opened in Hongkong on the 1st October, 1901. The Chinese Community was good enough to grant the Society a lease of the Chinese Chamber of Commerce for a period of 30 years, for the moderate fee of \$10,000. This sum is to be spent on improvements to the property, which occupies a very desirable site, fitted in every way for a school.

Shortly after the opening of this school, Mr. Ellis Kadoorie, Mr. Fung Wa Ch'un and Mr. Lau Chu Pak proceeded to Canton, where, with the valuable assistance of Messrs. Choi Tze Chong, Liao Tze San, Chai Siu Ki and Shum Shu Yan, they were able to enlist the co-operation and support of the most respectable and influential residents of that city, including His Excellency Tao, Viceroy of the two Kwangs, and many other officials. The Viceroy gave them every encouragement, and promised them his valuable help and advice in pushing on the work of the Society. As soon as this fact became publicly known, assistance came to them from all quarters, resulting in the formation of another local Committee.

Whilst on the subject of the Viceroy's encouragement and assistance, it may be mentioned that one Hung Kia Yue had, in a petition to His Excellency, maliciously endeavoured to calumniate the Society. Fortunately, the Viceroy understood and appreciated the true motives of the Society, and commented adversely and in very severe terms on the petition.

## OUR LONDON LETTER.

(From Our Own Correspondent.)

LONDON, August 1st.

H. M. THE KING.

The King's health continues to improve satisfactorily, though there were many disquieting rumours earlier in the week, and as late as yesterday it was confidently affirmed that he would sleep in Dean's Yard on the 8th, and thus avoid the procession through the streets on Coronation Day. Even now there does not seem any confidence among the public at large that the ceremony will take place on the date fixed, while there certainly is a consensus of opinion that the king's medical advisers were extremely unwise to allow a time so early in the convalescence of their royal patient to be appointed. Of the surgeons whom I have consulted, one only believes that it is possible His Majesty may run no risk in undergoing so much fatigue in less than two months from an operation of such gravity. This dictum is probably at fault. Sir Frederick Treves it may be presumed would not blunder, but the unwisdom remains, in that people feel it may be found necessary to again postpone the ceremony on the very eve of its taking place. This is a bad business for seat-sellers, for up to the moment of writing I have not met half a dozen persons other than officials—who are cutting short their holidays in order to remain in town for the great pageant.

## THE GUARDS "RAG."

The "Rag" in the Guards Barracks at Windsor is still the main topic of conversation wherever society foregatherers. Army men, whether from mere esprit-de-corps, or genuine conviction make light of the very rough handling to which Sec. Lieut. Gregson was admittedly subjected. They urge that "lots of youngsters go through the same thing" which by itself would not seem much of an argument. No one expects a party of young men to behave like prim schoolgirls, and it is not in the Army alone that "new chums" have to put up with a little unpleasant tempering at the hands of their comrades. But the cowardly treatment which some month ago nearly cost an unfortunate lad his life, and did actually compel him to leave the Service "unfit," because his brother officers, objected to a poor man of no special social distinction being of their number, is still fairly fresh in the public mind. Thus it has happened that the Press has made a good deal of this "rag," which is attributed—probably on insufficient evidence—to the somewhat snobbish verdict of Mr. Gregson's fellow officers, that he was "not

class enough." The young man's property destroyed in the raid is valued at £200, while he himself did not escape rough treatment. Possibly the affair has been exaggerated, possibly there was provocation, but two different though connected points make it desirable that the investigation now being held with closed doors, should be searching, and if necessary that the offenders should be punished. These points are that great indignation is expressed, by the rank and file of the regiment, who roundly declare that Mr. Gregson was disliked by the other officers because he was so thoughtful of his men, so keen about duty. Secondly, it does not conduce to the honouring of His Majesty's uniform, that a body of officers and gentlemen should set upon one of their number in precisely the same manner that the East End hooligans treat those persons who are so unfortunate as to fall foul of them.

The verdict of the Coroner's jury in THE CITY FIRE CASE

is uncomfortable reading, and has provoked much comment. The position of Captain Wells, the Brigade Commandant, is thereby rendered very awkward, for so much of the pronouncement as criticises the administration of the Brigade undoubtedly censures its Chief.

It is however tolerably certain to those in any way behind the scenes, that Captain Wells is very far from being the chief offender. To my own knowledge he has urged again and again the need of further expenditure on brigade appliances, which however, has never been sanctioned by the County Council, so that London is at the present time, perhaps of all large cities, the least well defended against fire. It is possibly true that, tired of arguing, Captain Wells has let things slide the last year or so, but the chief blame in any case surely attaches to the Council, which knows the need, yet failed to meet it at the first request of its expert adviser.

Captain Wells himself has maintained unbroken silence since publication of the verdict.

## COLONIAL PREMIERS.

The Colonial Premiers' meetings will be concluded next week. It is suggested that henceforth they should re-assemble every four years and the idea will certainly meet with approval in Greater Britain. Mr. Chamberlain, speaking in the House on the occasion of his first appearance after the cab accident, informed the country that he had good reason to believe that the efforts of the Conference to draw together the various parts of the Empire, would not prove abortive, although until the negotiations were concluded, he was not free to lay before the House any proposals arising out of the meetings.

Speaking of the Colonial Secretary, his reception on Tuesday night after about ten days' absence from Parliament, was of the most gratifying kind. Friends and foes vied in their efforts to welcome him back heartily and nothing could have been in better taste than Sir H. Campbell-Bannerman's graceful congratulations.

China folk now at home assembled in their dozens at Mrs. Edward Bois' garden party last Saturday. Not more than six or eight of the well known faces were absent from the pretty lawn or charming drawing-rooms of the house at Upper Norwood. Naturally old Shanghai residents predominated, and among them the greatest concern was expressed for the terrible misadventure which has befallen Mr. Campbell, the account of which only reached us in London the previous day.

A military band discoursed sweet music first in the garden, and when rain came on, indoors, and carriages met the guests at the High Level Station and conveyed them back to the trains afterwards.

Among the guests I noticed Mr. Ronald McLeod, son of the popular Shanghai doctor, who is next month starting for the Far East to join Messrs. Stokes and Platt. He has now quite got over the painful accident which debared him from following his original bent and entering the medical profession.

## BRITISH STEAMER ASHORE IN THE SHIMONOSEKI STRAITS.

The British steamer *Lindenhall*, from Hongkong for Kobe, went aground on a sandbank near Shirashima, off Mutsure Island, on the southern side of Shimonoseki Straits, on the 12th inst., says a Japan exchange of the 18th inst. The place is out of the usual track and the steamer had no means of signalling to other vessels for help. The captain of the steamer bled a fishing smack and went to Moji early on the following morning. Messrs. Uriu & Co. of Shimonoseki, agents for the vessel, sent over ten lighters to discharge the sugar on board. The vessel was refloated subsequently, with the assistance of steamboats.

The vessel was brought to Shimonoseki yesterday and her bottom was examined by a diver. It was found that two big holes have been made in the hull. The sugar, 5,500 tons in all, will be landed at Shimonoseki and the vessel will be taken to Nagasaki for repairs.

## GALICIAN STRIKE.

HUNDRED THOUSAND PEASANTS DECLINE TO WORK.

The strike of peasants in East Galicia against their hard lot on the estates of the Polish junkers has assumed serious proportions, the number of strikers being estimated as high as 100,000. The agitation is complicated by racial hatred, Ruthenian peasant being pitted against Polish landowner, a state of things from which the political agitator can reap a fruitful harvest. Excesses are becoming more frequent, the crops in some districts being destroyed by bands of peasants summoned together by the ringing of church bells. In comparison with the extension of the movement collisions between the military and the strikers are rare, but the Lemberg papers say that the disturbed districts will be placed under military law if the situation does not improve.

## THE MURDERS IN HUNAN.

There unfortunately remains but little if any grounds for doubting that the terrible tragedy reported through Chinese sources in Chen-chow, Hunan, is true, says the *Shanghai Mercury*. On Saturday, Mr. Mansfield, H.B.M. Acting Consul-General, received a wire from the Minister in Peking containing the information that Messrs. Bruce and Lewis had been murdered, and asking for fuller information about them. He has also received information that Mr. L. Giles, of H.B.M. Consular Service, has been despatched on board H.M.S. *Snipe*, to Changteh, the nearest port to the scene, in company with a deputy of the Governor of Hunan, to investigate into the affair. Under these circumstances we should know in a very few days the full details of the happening.

The one straw of hope which remains is that so far the Chinese officials have made no sign, beyond the sending by the Governor of Hunan of a deputy to the scene. This tragedy must have occurred before the 15th of this month, and it seems very strange that in the interval no official report has reached either the Viceroy or the Imperial Court. Neither of these is likely to try and hide such a serious business. This is a feature of the matter which will ultimately require very full explanation.

## Commercial.

TO-DAY'S INTELLIGENCE.

There are continued inquiries for DOCKS and BANKS. There are buyers of the former at \$215 and the latter at \$395. SUGARS are rather quiet with sellers at \$100 but with no buyers. HONGKONG LAND INVESTMENTS are wanted at \$171.50. Small lots of INDIA CHINAS have been placed at \$77 and \$80. There is a small inquiry for KOWLOON GDOWN at \$86. CHINA TRADERS show sellers at \$59.

HONGKONG BANK SHARES.

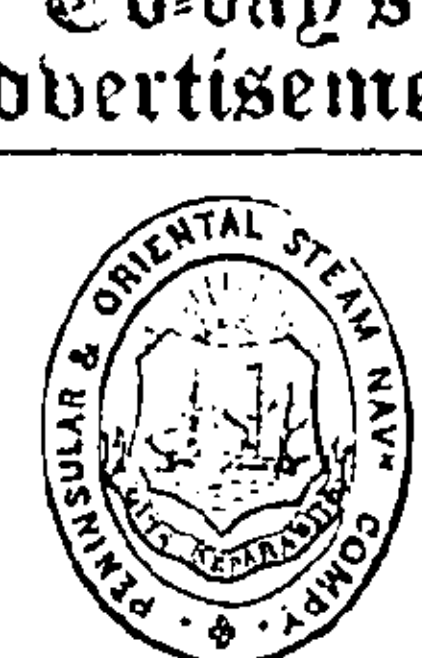
These are quoted to-day, in London, at £63. 10s. cum dividend a rise of 10s. from yesterday's quotation.

## OPIUM QUOTATIONS.

Hongkong, 30th August.

To-day's quotations are as follows:—  
Per chest.  
NEW PATNA ..... @ \$910  
" BENARES ..... @ 887 1/2  
OLD PATNA ..... @ 915  
" BENARES ..... @ 915  
NEW NALWA ..... @ 97 1/10  
OLD ..... @ 102 1/40  
" BEST QUALITY ..... @ 600

## To-day's Advertisement.



## THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR STRAITS, CEYLON, AUSTRALIA, INDIA, ADEEN, EGYPT, MEDITERRANEAN PORTS, PLYMOUTH AND LONDON.

(Through Bills of Lading issued for BATAVIA, PERSIAN GULF, CONTINENTAL AND AMERICAN PORTS.)

THE Steamship "PARRAMATTA," Captain F. J. Fox, carrying His Majesty's Mails, will be despatched from this for BOMBAY, on SATURDAY, the 13th Sept., at Noon, taking Passengers and Cargo for the above Ports.

Silk and Valuables, all Cargo for France, and Tea for London (under arrangement) will be transhipped at Colombo into a steamer proceeding direct to Marseilles and London; other Cargo for London, &c., will be conveyed via Bombay with Transhipment. Parcels will be received at this Office until 2 p.m. the day before sailing. The Contents and Value of all Packages are required. Shippers are particularly requested to note the Terms and conditions of the Company's Bills of Lading. For further Particulars, apply to E. A. HEWETT, Superintendent.

Hongkong, 30th August, 1902.

## To-day's Advertisements.

## PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned have received instructions from the Base Medical Store Depot, C.F. to Sell by PUBLIC AUCTION, on WEDNESDAY, the 3rd September, 1902, at 2.30 P.M., at their SALES ROOMS, No. 20, Des Vaux Road, A QUANTITY OF MEDICAL AND SURGICAL STORES. TERMS—As Usual. HUGHES & HOUGH, Government Auctioneers. Hongkong, 30th August, 1902. [909d]

## PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned have received instructions to Sell by PUBLIC AUCTION, FOR ACCOUNT OF THE CONCERNED, on WEDNESDAY, the 3rd September, 1902, at 2.30 P.M., at their SALES ROOMS, 20, Des Vaux Road, SUNDRY HOUSEHOLD FURNITURE, Consisting of:—One VIENNA DRAWING-ROOM SUITE, TEAKWOOD DRESSING TABLES, with GLASS, BOOK CASE, CARD TABLES, MARBLE TOP WASHSTANDS, TEAKWOOD SIDEBOARD with GLASS, IRON BEDSTEADS, CARPETS and RUGS, CRACKERY WARE, PICTURES, &c., &c. Also One SEMI-GRAND PIANO by JOHN BRINSMEAD & SONS. AND One EMPIRE TYPEWRITER (in good order and condition). HUGHES & HOUGH, Auctioneers. Hongkong, 30th August, 1902. [908d]

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

## FOR SWATOW.

THE Company's Steamship "THALES," Captain Robson, will be despatched for the above Port on MONDAY, the 1st September, at Noon. For Freight or Passage apply to DOUGLAS LARPAIK & CO., General Managers. Hongkong, 30th August, 1902. [905d]

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

## FOR SWATOW, AMOY AND TAMSUI.

THE Company's Steamship "HAILOONG," Captain Gibson, will be despatched for the above Ports, on WEDNESDAY, the 3rd Sept., at Noon. For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LARPAIK & Co., General Managers. Hongkong, 30th August, 1902. [906d]

THE CHINA AND MANILA STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

## FOR MANILA.

THE Company's Steamship "DIAMANTE," Captain R. Rodger, will be despatched for the above Port MONDAY, the 8th September, at 4 P.M. The attention of Passengers is directed to the excellent accommodation provided by this Steamer. She is fitted throughout with the Electric Light. For Freight or Passage, apply to A. Doctor is carried. SHEWAN, TOMES & Co., General Managers. Hongkong, 30th August, 1902. [903d]

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

## NOTICE.

CONSIGNEES OF CARGO per Steamship "PERU," The above Steamer having arrived, Consignees of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods from alongside. Cargo impeding the discharge of the Vessel will be landed and stored at Consignees' risk and expense. J. S. VAN BUREN, Agent. Hongkong, 30th August, 1902. [1]

## THE POPULAR

## SCOTCH WHISKY

IS

## BUCHANAN'S

## "BLACK AND WHITE."

SOLD AT MOST CLUBS AND HOTELS.

SOLE AGENTS:

LANE, CRAWFORD &amp; CO.,

HONGKONG.

COTTAM &amp; CO. FOR SUN HATS.

COTTAM &amp; CO. FOR PANAMA HATS.

COTTAM &amp; CO. FOR WASHINGTON HATS.

COTTAM &amp; CO. FOR GENT'S BATHING GEAR.



## Shipping—Steamers.

OCEAN STEAM SHIP CO., LIMITED.  
CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION CO., LTD.

FROM	STEAMERS	DUE
GLASGOW AND LIVERPOOL	"JASON"	1st September, 1902.
"ANTHEON"	"ANTHEON"	13th "
"DARDANUS"	"DARDANUS"	18th "
"DIOMED"	"DIOMED"	18th "
"JASON"	"JASON"	25th "
"PYRRHUS"	"PYRRHUS"	1st October, "
"ANTHEON"	"ANTHEON"	2nd "
"DARDANUS"	"DARDANUS"	9th "

## HOMEWARDS.

FROM	STEAMERS	DUE
GLASGOW AND LIVERPOOL	"JASON"	1st September, 1902.
"ANTHEON"	"ANTHEON"	13th "
"DARDANUS"	"DARDANUS"	18th "
"DIOMED"	"DIOMED"	18th "
"JASON"	"JASON"	25th "
"PYRRHUS"	"PYRRHUS"	1st October, "
"ANTHEON"	"ANTHEON"	2nd "
"DARDANUS"	"DARDANUS"	9th "

For Freight, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,  
Agents.

## CHINA NAVIGATION CO., LIMITED.

FOR STEAMERS TO SAIL

FROM	STEAMERS	DUE
GLASGOW AND LIVERPOOL	"JASON"	1st September, 1902.
"ANTHEON"	"ANTHEON"	13th "
"DARDANUS"	"DARDANUS"	18th "
"DIOMED"	"DIOMED"	18th "
"JASON"	"JASON"	25th "
"PYRRHUS"	"PYRRHUS"	1st October, "
"ANTHEON"	"ANTHEON"	2nd "
"DARDANUS"	"DARDANUS"	9th "

\* The Attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these steamers, which are fitted throughout with Electric Light. A duly qualified Surgeon is carried. † Taking Cargo on through Bills of Lading to all Yangtze and Northern China Ports. ‡ Taking Cargo and Passengers at through Rates for all New Zealand and other Australian Ports.

For Freight or Passage apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,  
AGENTS.

## PORTLAND &amp; ASIATIC STEAMSHIP CO.

Agents for and in connection with  
THE OREGON RAILROAD AND NAVIGATION COMPANY.  
Operating the New First-class Steamship  
"INDRAVELLI," "INDRAPURA,"  
and  
"INDRASAMHA,"  
between  
HONGKONG AND PORTLAND (OR.)  
Calling at SHANGHAI, NAGASAKI, MOI, KORE,  
and YOKOHAMA.

"INDRASAMHA" Sept. 13.  
"INDRAVELLI" Oct. 14.  
"INDRAPURA" Nov. 14.  
Through Bills of Lading to all Pacific Coast Ports and all Eastern, Canadian and United States Ports.  
For Freight, apply to

THE PORTLAND AND ASIATIC STEAMSHIP CO.  
ALLAN CAMERON, General Agent.

## OSAKA SHOSSEN KAISHA

PROPOSED SAILINGS SUBJECT TO ALTERATIONS

Destinations	Steamers	Captains	Sailing Dates
FOR TAMSUI	"DAI NIPON MARU"	T. Ogata	TUESDAY, 2nd Sept. at Noon.
FOR ANPING	"MAIDZURU MARU"	T. Saito	WEDNESDAY, 3rd September.
FOR TAMSUI	"DAI NIPON MARU"	T. Kitano	SUNDAY, 7th September.
FOR FOCHOW	"ANPING MARU"	J. Goto	WEDNESDAY, 10th September

\* Via SWATOW AND AMOY.

The Company's new steamers are specially designed for the coast trade of South China and Formosa and are fitted with all modern improvements. Excellent accommodation is provided for 1st class passengers, and a duly qualified doctor is carried.  
All steamers carry the Imperial Japanese Mails, subject to periodical inspection by the Government Marine Surveyors, and are registered in the highest class at Lloyd's.  
Steamers will go alongside the Co's Pontoon at the Customs' water-front premises at Tamsui to land all passengers and cargo.  
By the Co's steamers for Shanghai, through Bills of Lading issued for Cargo to Yangtze River Ports, as well as for North China Ports, in connection with the NIPPON YUSEN KAISHA's steamers from Shanghai.  
For Freight, Passage and further Information, apply at the Co's Local Branch Office, at No. 2, Des Voeux Road Central.

T. ARIMA, Manager.

## FOR NAGASAKI AND VLADIVOSTOK. EASTERN AND AUSTRALIAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

"SAVOIA,"  
Captain Rebbeimund, will be despatched for the above Ports on WEDNESDAY, the 3rd Sept. at 5 P.M.  
This Steamer has Superior Accommodation for First Class Passengers and carries a Doctor.  
For Freight or Passage, apply to  
HAMBURG-AMERIKA LINIE,  
Hongkong Office.

Hongkong, 28th August, 1902. [1379c]  
REGULAR STEAMSHIP SERVICE  
TO NEW YORK,  
VIA PORTS AND SUEZ CANAL  
(With Liberty to call at PHILIPPINE PORTS).

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.  
"HEATHBURN" About 6th Sept.  
"AFRIDI" 20th Sept.  
"HILGLEN" 27th Sept.  
"RICHMOND CASTLE" 11th Oct.  
"LOTHIAN" To follow.  
"LOWTHER CASTLE" To follow.  
For Freight and further Information, apply to  
DODWELL & Co., LIMITED,  
Agents.  
Hongkong, 23rd August 1902. [3390]

CHINA NAVIGATION CO., LTD.  
HONGKONG TO SYDNEY  
AND MELBOURNE.

USUAL AUSTRALIAN PORTS OF CALL.  
AVERAGE LENGTH OF VOYAGE  
TO SYDNEY 20 DAYS.

Saloon Passengers carried at SPECIALLY  
REDUCED RATES, particulars of which can  
be obtained on application to the Undersigned.

NEXT SAILINGS.  
"CHANGSHA" leaves on 13th Sept.  
"CHINGTU" 25th Sept.  
"TAIYUAN" 24th Oct.  
"TSINAN" 15th Nov.  
\* At Noon.

Superior accommodation amidships. Electric Light throughout. Fitted with Refrigerators which ensure a fresh supply of ice and provisions during the entire voyage. Duty qualified European Surgeons carried.  
BUTTERFIELD & SWIRE,  
Agents, G. O. N. Co., Ltd.

Hongkong, 25th August, 1902. [359d]

## Shipping.

## STEAMERS.

FOR SINGAPORE, PENANG AND CALCUTTA.

THE Steamship  
"ARRATOON APCAR."  
Captain A. Stewart, will be despatched for the above Ports on TUESDAY, the 2nd September, at 3 P.M.

For Freight or Passage, apply to  
DAVID SASSOON & CO., LIMITED,  
Agents.  
Hongkong, 29th August, 1902. [190d]  
INDO-CHINA STEAM NAVIGATION  
COMPANY, LIMITED.

THE Company's Steamship  
"LOONGSANG,"  
Captain G. S. Weigall, will be despatched as above on TUESDAY, the 2nd September, at 4.30 P.M.

This Steamer has Superior Accommodation for First class Passengers, and is fitted throughout with Electric Light.  
For Freight or Passage apply to  
JARDINE, MATHESON & Co.,  
General Managers.

Hongkong, 26th August, 1902. [893d]  
"GLEN" LINE OF STEAMERS.  
THE Steamship  
"GLENROY,"  
Captain Selby will be despatched as above on SATURDAY, the 13th September.

For Freight, apply to  
McGREGOR BROS & GOW,  
Agents.  
Hongkong, 2nd August, 1902. [812d]  
SHEWAN, TOMES & CO'S  
NEW YORK LINE.

FOR NEW YORK VIA SUEZ CANAL.  
THE Steamship  
"AFTON,"  
will be despatched as above on or about the 14th September, 1902.

For Freight, apply to  
SHEWAN, TOMES & Co.,  
Agents.  
Hongkong, 22nd August, 1902. [1686d]

## Intimations.

## TUBORG BEER.

A FIRST CLASS PILSENER BEER  
guaranteed free from Salicylic Acid.  
and any other Chemicals.  
New \$10 per case of 48 bottles (quarts).  
Special Prices for Quantities.  
Sole Agents  
SIEMSEN & CO.  
Hongkong, 29th May 1902. [1692d]

THE NEW FRENCH REMEDY  
TRADE MARK

This successful and highly popular remedy, used in the Continental Hospitals by Ricord, Rostan, Jobert, Velpeau and others, combines all the desiderata to be sought in a medicine of the kind, and surpasses everything hitherto employed.  
THERAPION No. 1 is a powerful purifier of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 2 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 3 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 4 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 5 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 6 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 7 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 8 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 9 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 10 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 11 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 12 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 13 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 14 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 15 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 16 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 17 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 18 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 19 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 20 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 21 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 22 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 23 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 24 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

THERAPION No. 25 is for the treatment of the blood, scum, pimples, spots, blotches, rashes and eruptions of the skin, and all diseases for which it has been too much a fashion to employ mercury, arsenic, and other destructive agents. It is a powerful purifier of the blood, and restores the system to its normal state, and restores the strength and vigor to the debilitated.

## Intimations.

THE CHINA &amp; JAPAN TELEPHONE AND ELECTRIC COMPANY, LIMITED.

HONGKONG EXCHANGE,  
OPEN DAY AND NIGHT.

SUBSCRIPTIONS.

EXCHANGE LINES, \$80 Per Annum.

PRIVATE LINES, \$100 Per Annum.

NO CHARGE FOR INSTALLATION.

N.B. A special charge is made for lines of more than average length.

ELECTRIC SUPPLIES OF EVERY DESCRIPTION IN STOCK.  
INCLUDING—BATTERIES,  
CHEMICALS,  
ELECTRIC BELLS,  
INSULATORS,  
LIGHTNING CONDUCTORS,  
SWITCHES,  
TELEPHONES,  
WIRE, &c., &c.

PRICES LISTED ON APPLICATION.

ELECTRIC BELL INSTALLATIONS,  
Printed and kept in order.

Estimates given for all kinds of Electrical work.

Trained Men sent to Out Ports to fit up Electric Lines.

NOTE ADVERTISEMENTS.

For full particulars apply to  
S. J. C. DAVEN,  
Acting Manager.  
Hongkong, 29th January, 1902.

## NOTICE.

THE SECOND VOLUME OF BOX'S EXCHANGE TABLES with Rates in 1/16ths from 1/10 1/16 down to 1/164, is now on Sale at THE "HONGKONG TELEGRAPH" OFFICE. These Tables, which run in columns of 100, from 1/10 1/16 down to 1/164, and from 1/164 down to 1/164, enable the user to arrive at the value in Dollars of any sum in Sterling under £1,000 by simply adding the equivalent of the Shillings and Pence to that of the Pounds; or to get the value in Sterling of any Sum of Dollars and Cents under \$1,000 by adding the equivalent of the Cents to that of the Dollars. By these simple means of computation a very considerable saving of time and trouble, besides securing a ready means of proving accuracy is secured, as is illustrated in the following examples. To reduce £879.17.11 into Dollars at Exchange 1/10 1/16—

\$879. 0. 0 =	\$9,561.926
17. 11. =	9.745
	\$9,571.671
whereas with the other exchange books the process would be as follows:—	
£800. 0. 0 =	\$8,702.550
70. 0. 0 =	761.472
9. 0. 0 =	97.904
17. 0. 0 =	9.247
11. =	0.497
	\$9,571.671

or to convert the dollars into sterling at the same rate of exchange:—  
\$9,000.000 = £827. 6. 0. 8  
\$71.000 = 54. 9. 11  
\$71 = 1. 2. 13

but by other books it would be:—  
\$9,000.000 = £827. 6. 0. 8  
\$70.000 = 45. 10. 3. 4  
\$70.000 = 6. 8. 0. 6  
\$1.000 = 1. 0. 1  
\$1.000 = 1. 1. 3  
\$70 = 1. 2. 13  
\$1 = 1. 2. 13

Every care has been taken in compiling these Tables to insure their accuracy and even as the book was being printed the last impression of each sheet was taken and carefully rechecked by two separate persons and any little errors in reading which will crop up in such works as these are carefully corrected in each copy before it is issued, thus making it a most accurate and useful book. Price for this and the previous volume, \$10 per copy.

Hongkong, 30th April, 1902. [172d]

## DENTISTRY.

SUI SANG,  
(Lately Practising with Dr. I. SAKATA),  
DENTIST.  
No. 4, Queen's Road Central.  
Hongkong, 3rd January, 1902. [126]

MEE CHEUNG,  
PHOTOGRAPHER,  
TOP FLOOR OF ICE HOUSE, IN  
ICE HOUSE ROAD.

IS now in a position, in his New and Comfortable Premises, to eclipse, as heretofore, ALL PHOTOGRAPHIC ART PRACTICED in the Colony or in any part of the Far East. GROUPS AND VIEWS a specialty.

Hongkong, 22nd September, 1902. [14]

## Intimation.

## THE HONGKONG TELEGRAPH.

1, ICE HOUSE ROAD,  
HONGKONG.

CABLE ADDRESS—Telegraph, Hongkong.

THE leading English Newspaper in China  
Also widely circulated in Japan, Ceylon, China, Ceylon, India and the Far East generally.

A daily newspaper with weekly edition published for despatch by the homeward mail. The daily is recommended as more generally suitable, except for subscribers in Europe or America.

A special feature is made of full and accurate reports of local occurrences, and of matters of general interest.

## ADVERTISING DEPARTMENT.

The Hongkong Telegraph is the best medium for advertising in China. It circulates largely among all classes of the community, is the largest daily newspaper and has a wider circulation than any journal in the Far East.

Special attention given to effectively displaying advertisements.

The type used as a standard for setting advertisements is similar to this, unless we are instructed to display the advertisement, when an effective style of type will be adopted. This standard runs exactly eight lines to the inch, and about eight words to the line.

## ADVERTISEMENT RATES.

(per inch.)	
One week	\$ 2.85
One month	7.30
Two months	13.00
Three "	20.00
Six "	37.50
Twelve "	73.00

No charge less than one dollar.

Discount allowed on—

3 Months Contracts	5 per cent.
6 "	10 "
12 "	25 "

## DOMESTIC OCCURRENCES.

Notices of Births, Deaths, and Marriages for each insertion in the Daily and Weekly.

## CONTRACT ADVERTISEMENTS.

Special rates for standing advertisements can be ascertained from the Manager.

Advertisements for the Daily should reach the Hongkong Telegraph Office not later than noon of the day they are intended to appear.

Unless otherwise specified all advertisements will be repeated and charged for until countermanded.

## JOB PRINTING DEPARTMENT.

Job Printing of all descriptions undertaken.

PROGRAMMES,  
PAMPHLETS,  
CARDS.

CIRCULARS,  
EXPRESSES.

All job printing is done under European supervision, well turned out, free from errors, and remarkably cheap at

THE HONGKONG TELEGRAPH  
OFFICE.

Estimates given for all classes of work on application to  
THE MANAGER,  
HONGKONG TELEGRAPH CO., LD  
1, Ice House Road,  
Hongkong.

RIVER STEAMERS, BOATMEN,  
AND LOCHAS.

Fatshan, British steamer, 1,425, Lossius, Hongkong, Canton, and Macao Steamboat Co.

Honam, British steamer, 1,377, H. D. Jones, Hongkong, Canton, and Macao Steamboat Co.

Powam, British steamer, 1,373, Morrison, Hongkong, Canton, and Macao Steamboat Co.

Hankow, British steamer, 2,252, C. V. Lloyd, Butterfield & Swire.

Hoi-long, Chinese steamer, 409 tons, Captain Chi Wo & Co.

Tai-on, British steamer, 728, J. Lawrence, Tai On Steamship Co.

Fak Kong, British steamer, Walker, Kwong Wan S.S. Co.

Kong Nam, British steamer, T. Austin, R.N.R., Chinese Owned.

Hongkong and Macao, Heungshan, British steamer, 1,055, W. E. Clarke, Hongkong, Canton and Macao Steamboat Co.

Lungshan, British steamer, 1,471, Hamlin, R.N.R., Hongkong, Canton and Macao Steamboat Co.

Kiangkow, Chinese steamer, 583, R. J. MacKenzie, China Merchant Steam Navigation Co.

Canton and West River, Nanning, British steamer, R. D. Thomas, Hongkong, Canton and Macao Steamboat Co.

Saiman, British steamer, W. Dixon, Hongkong, Canton and West River Steamboat Co.

## TO-MORROW.



## Post Office.

A Mail will close:—  
 For Swatow, Amoy and Tamsui—Per *Dalgin* *Mary*, to-morrow, the 31st instant, at 9 A.M.  
 For Canton—Per *Pearl*, to-morrow, the 31st instant, at 9 A.M.  
 For Moji—Per *Ness*, to-morrow, the 31st instant, at 9 A.M.  
 For Canton—Per *Honam*, on Monday, the 1st Sept., at 7.30 A.M.  
 For Swatow—Per *Thales*, on Monday, the 1st Sept., at 11 A.M.  
 For Macao—Per *Heungshan*, on Monday, the 1st Sept., at 1.15 P.M.  
 For Kunchuk and Samshui—Per *Tung-kong*, on Monday, the 1st Sept., at 4 P.M.  
 For Canton—Per *Fishan*, on Monday, the 1st Sept., at 5 P.M.  
 For Swatow, Chefoo and Tientsin—Per *Chung*, on Tuesday, the 2nd September, at 11 A.M.  
 For Singapore, Penang and Calcutta—Per *Ararat*, on Tuesday, the 2nd Sept., at 2 P.M.  
 For Shanghai—Per *Lycemon*, on Tuesday, the 2nd Sept., at 3 P.M.  
 For Shanghai—Per *Hangang*, on Tuesday, the 2nd Sept., at 3 P.M.  
 For Manila—Per *Loongang*, on Tuesday, the 2nd Sept., at 3.30 P.M.  
 For Swatow, Amoy and Tamsui—Per *Hailong*, on Wednesday, the 3rd Sept., at 11 A.M.  
 For Nagasaki and Wladivostok—Per *Savio*, on Wednesday, the 3rd Sept., at 4 P.M.  
 For Chekiang—Per *Taiwan*, on Wednesday, the 3rd instant, at 4 P.M.  
 For Kobe and Yokohama—Per *Chinglu*, on Thursday, the 4th Sept., at 10 A.M.  
 For Europe, &c., India, via Tuticorin—Per *King Albert*, on Thursday, the 4th Sept., at 11 A.M.  
 For Singapore, Penang and Bombay—Per *Risago*, on Thursday, the 11th September, at 11 A.M.  
 For Thursday Island, Cooktown, Cairns, Townsville, Brisbane, Sydney and Melbourne—Per *Chingsha*, on Saturday, the 13th Sept., at 10 A.M.  
 For Europe, &c., India, via Tuticorin—Per *Parmanth*, on Saturday, the 13th Sept., at 11 A.M.

## HONGKONG AVERAGE MARKET PRICES.

Corrected to Thursday, August 28th, 1902.  
 At 100 cents per Dollar Mexican.

## Butcher Meat.

	Cents.
Beef sirloin & prime cut—Mei Lung Pa	16
" Corned—Ham Ngau Yuk	16
" Roast—Shiu	16
" Soup—Tung Yuk	13
" Steak—Ngau Yuk Pak	13
" Sausages—Ngau Yuk Cheong	15
Bullock's Brains—Know	5
" Tongue fresh—Ngau Li	5
" Corned—Ham Ngau Li	55
" Head—Ngau Sun	55
" Heart—Ngau Sun	9
" Hump, Salt—Ngau Kin	16
" Feet—Ngau Keok	8
" Kidneys—Ngau Yiu	8
" Tail—Ngau Mei	16
" Liver—Ngau Con	9
" Tripe (undressed)—Ngau To	5
Calves' Head and Feet—Ngau-chai	75
" Tail—Ngau Mei	16
Mutton Chop—Yeung Pui Kwai	22
" Shoulder—Yeung Shau	22
" Pig's Chills—Chung Cheong	7
" Feet—Chu Keok	12
" Fry—Chu Chai	12
" Head—Chu Tau	14
" Heart—Chu Sun	9
" Kidneys—Chu Yiu	6
" Liver—Chu Con	21
" Pork Chop—Chu Pui Kwai	18
" Corned—Ham Chu Yuk	18
" Leg—Chu Pui	18
" Fat or Lard—Chu Yau	15
Sheep's Head and Feet—Yeung Tau	55
" Keok	9
" Heart—Yeung Sun	9
" Kidneys—Yeung Yiu	10
" Liver—Yeung Con	24
Sucking Pigs, To Order—Chu Chai	16
Suet, Beef—Sung Ngau Yau	28
" Mutton—Sung Ngau Yau	28
" Veal—Ngau Chai Yau	16
" Sausages—Ngau Chai Yau Tong	25

## Poultry.

Chicken—Kai Chai	22
Capons, Large, Small—Sin Kai	25
Ducks—Ap	18
Doves—Pan Kai	18
Eggs, Hen—Kai Tan	1.80
Fowls, Canton—Kai Tan	30
" Hainan—Hoi Nam Kai	22
Geese—Nga	20
Geese, Wild Shanghai—Sheung Hoi Ye	20
" Nga	20
Musk Deer—Wong Keng	each
Hare—Tu Chai	each
Partridge—Che Khoo	each
Pheasant—Shan Kai	each
Pigeons, Canton—Pak Kip	each
" Hoihow—Hoihow Pak Kip	each
Quail—Um Chun	each
Rice Birds—Wo Fa Cheuk	dozen
Snipe—Sa Chui	each
Turkeys, Cook—Fo Kai Kung	each
" Nga	35
Wild Ducks, Shanghai, Sui Ap	each
Teal, Shanghai, Sui Ap	each

## Fish.

Barbel—Ka Yu	13
Bream—Bin Yu	14
Canton Fresh Water Fish—Hoi Sin Yu	14
Carp—Li Yu	14
Catfish—Chik Yu	9
Codfish—Mun Yu	10
Crabs—Hoi	10
Cuttle Fish—Muk Yu	11
Dab—Sa Mang Yu	9
Dace—Wong Mei Lun	10
Dog Fish—Tik Tu Sa	7
Eels, Congor—Hoi Man Yu	20
" Fresh water—Tam Sui Yu	18
" Yellow—Wong Sin	16
Frogs—Tien Kai	24
Garoupa—Sek Pan	14
Gudgeon—Pak Kip Yu	11
Herrings—Tso Pak	15
Hallbut—Cheung Kwai Yu	14
Labrid—Wong Fa Yu	15
Loach—Wa Yu	20
Lobsters—Lung Hai	12
Mackerel—Chi Yu	12
Monk Fish—Mon Yu	12
Mullet—Chai Yu	14

Oysters—Sung Hoo	18
Parrotfish—Kai Kung Yu	14
Perch—Tau Loo	13
Pike—Fa Paw Pong	13
Plaice—Pan Yu	12
Pomfret, Black—Hak Chong	16
Pomfret, White—Pak Chong	24
Prawns—Ming Ha	28
Ray—Pei Pa Sa	7
Rock Fish—Sek Kau Kung	13
Salmon—Chun Yu	15
Salmon, (Cton), fresh water—Ma Yau	24
Shark—Sa Yu	24
Skate—Po Yu	7
Shrimps—Ha	18
Snapper—Lap Yu	16
Soles—Tat Sa Yu	15
Tench—Wan Yu	11
Turbot—Cho Hoi Yu	8
Turtles, small, fresh water—Keok Yu	48
White Bait—Ngan Yu Chai	11

## Fruits.

Apples, (California)—Kam San Ming	25
" (Chefoo)—Tin Chun Ping	15
" (Kao)—Tin Chun Ping	15
Bananas, fragrant, Canton—Sang Sheng	4
" Heung Chiu	3
" (brides), Macao—San Heung Chiu	3
Chestnuts, Chinese—Foong Lut	15
Carambola—Yeung Tou	8
Cocconuts—Yeh Tsz	each
Grapes—Sin Tai	30
Lemons, China—Ning Moong	10
Lichees, Dried—Lai Chi Con	15
" Fresh, Small stone—Chui Wat	—
" Lai Chi	—
" Large	—
" Tai Wat	—
Limes, (Saigon)—Sai Kung Ning	16
Moong	16
Mango, Manila—Lui Sung Moong	—
Mango, Saigon—Sai Kung Moong	—
Mangosteens, San Chuk Tsz	doz.
Oranges, (Canton)—Sang Sheng Tim	—
Chang	25
" Small—Tai Kut	—
" Mandarin—Tim Kut	—
Olives—Pak Lam	16
Pears, (American)—Kam San Shui Li	—
" (Chinese)—Cooking—Sa Li	—
" (Shanghai)—Sheung Hoi Li	—
Pine-apples, 1st quality—Sheung Poon	—
" 2nd quality—Chung-tang	—
" Paw-law	—
Pumelo, Siam—Chim Lo Yau	10
Walnuts, Hop Tou	10

## Vegetables, &amp;c.

Artichokes, Shanghai—Sheung Hoi Ah	16
Chi Chai	16
Beans, (French) Macao—Oh Moon Pin	—
" (French) Shanghai—Sheung Hoi	—
" (French) Tai	—
Beans, Sprout—Ah Choi	—
Beans Long—Tau Kok	8
Boat Root—Hung Choi Tau	each
Brinjals, Green—Cheng Yuen Ker	3
Brinjals, Red—Hung Ker	4
Brassica—Pak Choi	5
Bamboo Shoots—Chook Shun	10
Cabbage, Chinese, com.—Kai Choy	5
Cabbage Root—Kai Lan Tau	each
Cabbage, (Shanghai)—Yeh Choi	14
Cane Shoots, bunch—Kau Shun	—
Cauliflower, Large size—Tai Yeh Choi	—
" Fa	—
Cauliflower, Medium size—Cheung Yeh	—
" Chai-fa	—
Cauliflower, Small size—Sai Yeh Choi	—
Carrots—Kam Shun	8
Celery, Chinese—Tong Kan Choi	14
Celery, English—Yeung Kan Choi	—
Celery, White—Pak Yeung Kan Choi	—
Chilies Dried—Con Lat Chiu	18
" Red—Hung Fa	7
" Green—Cheng Lat Chiu	7
Curry Stu., English—Ka Lee Choi Liu	6
Cucumbers—Cheng Kwa	6
Ritter Squash—Fu Kwa	6
Garlic—Suen Tau	6
Ginger, young—Sun Tsz Keung	6
" old—Lo Keung	6
Horse Radish, Shanghai—Lik Kan	20
Indian Corn—Suk Mai	piece
Lettuce—Yeung Sang Choi	each
" Water Chesnuts—Ma Tai	—
" Mandarin—Kwai Lum Ma Tai	—
Mushrooms Fresh—Sung Cho Kuo	10
Onions, Bombay—Yeung Chung Tau	10
" Green—Sung Chung Tau	10
" Shai—Sheung Hoi Chung Tau	18
" Japan—Yat Poon	18
Okra—Mo Ker	10
Parsley, English—Yeung Un Sai	1
Green Peas—Cheng Tau	1
Potatoes, Sweet—Fan Shu	5
" Shanghai—Sheung Hoi Shu	2
" Tsai	2
" Japan—Yat Poon Shu Tsai	—
" American—Fa Ki	—
" Foochow—Fuk Chau Shu Tsai	—
" Macao—Oh Moon	—
Pumpkin—Toong Kwa	3
Radish—Hung Lo Pak Tsai	dozen
Shallots—Con Chung Tau	9
Spinage (Chinese)—Paw Choi	4
Spinage—Yin Choi	4
Tomatoes—Fan Ket	4
Taro—Wu Tau	6
Tunips, Pan-ti (Long)—Low Pak	5
" English—Yeung Low Pak	5
Vegetable Marrow—Chui Kwa	5
Waters Cresses—Sai Yeung Choi	3
Yams—Tai Shu	3

## THE CONNAUGHT HOTEL.

Boanas, W.	Langford, Mr. & Mrs.
Brunschwig, F.	Lindrey, F. A.
Brutton, G.	Mittante, E. de Rama
Edmondson, J. A.	Monsey, Mrs. R. W.
Dufour, J.	Moore, J. H.
Hoskin, Mr.	Morse, J. H.
Humphreys, Mr. W.	O'Leary, C. M.
King, R. D.	

## VISITORS AND RESIDENTS AT THE PEAK HOTEL.

Abbey, Douglas	Heron, G. O.
Barrett, John	Heron, Lieut. Col. and
Berkely, Sir Henry	Mrs. and child
Bottenheim, Mr. and	Jeffries, H. N.
Mrs. A. H. and	Jessen, J.
children	Johnson, R. A., C.M.G.
Bottenheim, Miss R.	Col. R. F.
Brabazon, Ralph A.	Johnson, Mrs. R. F.
Brayne, H. F. R.	King, Major H. S., R.E.
Buchanan, Philip J.	Koch, C.
Chapman, Mrs.	Lee, Charles
Clarke, W. G.	Martin, R.
Cockell, Edgar	McDermott, A. P.
Comrie, A. F.	Miller, Mr. and Mrs.
Cottam, J. P.	Mitchell, Robert
Cousland, A. S. D.	Mitchell, Miss
Cragg, Arthur W.	Mitchell, Miss
Crouch, J. W.	Norris, Surgeon and
Dana, Mr. and Mrs. G.	Mrs. B. F.
Denny, D.A.G., Major	Osborne, R.A., Major
and Mrs.	Rumsey, R.N., Hon.
Drayson, Mr. & Mrs.	R. Murray
Dunford, Mrs. & child	Sawyer, Mrs.
Fafersky, W.	Sinclair, A.
Ferrier, A.P.D., Lieut.	Spaichaver, W. C. C.
Col. and Mrs.	Stokes, A. G.
Finke, A.	Struie, H.
Forbes, Andrew	Thomson, J. S.
Gow, J. Graham	Vaughan, Mr. and Mrs.
Grimble, Geo.	H. S. and children
Grant, G. C. Lindsay	Wilson, Mrs. W. and
Hamilton, Major	child
Hardee, Theodore	

## CRAIGIEBURN.

Beeton, Mrs.	Surplice, Mr. and Mrs.
Denison, Mrs. A.	F. R. C.
Georg, Mr. and Mrs. C.	Whitty, R.A.M.C., Major
Heemskirk, J. J. B.	M. J.
Helms, W.	Whitty, Mrs. M. J.
Hug, Mrs. E.	Wright, Mr. & Mrs. L.
Sister, Govt. Civil Hos-	pital

## VISITORS AT THE QUEEN'S HOTEL.

Anderson, Capt. and	Morgan, Lieut.
Mrs.	Palmer, Lieut.
Carleton, Capt.	L.H.C.
Corbett, Capt.	Radcliff, Major
Good, Lieut.	Ricketts, Lieut.
Hurly, Capt.	Ross, S. B. C.
Irremonger, Lt.-Col.	Simpson, Lieut.
John, E. R.	Stevens, Capt.
Kappeler, Mrs. Senny	Ward, Mr. and Mrs.
Keith, Mr. and Mrs.	and children
and 2 children	Wheeler, Mr. and Mrs.
Kent, Mr.	C. E.
Marshall, Mrs.	Whitehead, Capt.
Mitchell, J. H.	Wilson, Jas. W.

## HONGKONG AND WHAMPOA DOCK RETURNS.

H.M.S. <i>Wivern</i>	at Kowloon Dock.
<i>Siam</i>	" "
<i>Ullrich</i>	" "
<i>U.S.S. Rainbow</i>	" "
<i>Rub</i>	" "
<i>Solent</i>	" "
<i>Salina Rickmers</i>	Cosmopolitan
<i>Polina</i>	Aberdeen
<i>Dalini</i>	" "

## EXCHANGE.

Hongkong, 30th August.	
ON LONDON, Telegraphic Transfer, 1/8 13/16	
" Bank Bills, on demand	1/8 1/2
" Credits, 4 months' sight	1/8 1/2
" Payments, 4 months' sight	1/8 1/2
ON BERLIN, (demand)	M. 1.78
ON PARIS, Bank Bills, on demand	2.18 1/2
" Credits, 4 months' sight	2.22 1/2
ON NEW YORK, Bank Bills, on demand	42 1/2
" Credits, 30 days' sight	42 1/2
ON POMBAY, Telegraphic Transfer	130 1/2
" On demand	130 1/2
ON SHANGHAI, Telegraphic Transfer	74
" Private 30 days' sight	nom.
ON YOKOHAMA, T.T.	18 1/2 % prem.
Sovereigns, Bank's Buying Rate	\$11.50
Gold Leaf 100 touch, per tael	\$9.60
Bar Silver	24 1/2
Dollars	nom.

## VISITORS AT THE HONGKONG HOTEL.

Andrews, D. W.	Katsch, E. A.
Bailey, W. S.	Kiene, F.
Barlow, B. J.	Kost, W. G.
Barlow, F. C.	Lawrence, F.
Beil, J. T.	Lee, I. E.
Bennett, J. V.	Magowan, R. T.
Black, J.	Milton, Mr. and Mrs.
Boggan, Mr. & Mrs. P.	Murphy, Mr. and Mrs.
Bövel, Mr.	E. O.
Bower, Dr.	North, R.N., C. J.
Bushaw, Mr.	Osborn, Mrs.
Clark, Dr. F.	Pearse, Dr. W. W.
Cole, G. C.	Pitche, A. J.
Colomb, G.	Rankin, J.
Colson, J. S.	Reeve, Miss
Conklin, Capt. A.	Reynolds, Dr. C. P.
Cornish, Col. Gen.	Richardson, H. I.
Crago, Dr. I. M.	Rusted, A.
Cron, J.	Sanders, L.
Dalziel, E.	Schadenberg, M.
Derbyshire, F. J.	Schanders, R. A.
Dowling, T. C.	Schou, C.
Edwards, F. J.	Scudder, Mr.
Ellis, H. M.	Shaw, Dr. H. H.
Esrom, F.	Siva, M.
Evans, N. G.	Skott, C.
Farrell, T. E.	Smiley, S. E.
Fisher, H. G.	Snawin, E. A.
Fukushima, E.	Stanford, W. J.
Glover, C.	Stephens, W. J.
Goldsmith, H. F.	M. J. D.
Grant, John	Swaby, T.
Haoner, Carl	Terkelsen, O.
Hayer, A. P.	Thomson, Mr. J.
Higgins, F. A.	Thompson, W. B.
Hills, F. W.	Walker, W. B.
Hollingsworth, A.	Warren, Mr. and Mrs.
Howard, Thos.	Watkins, C. A.
Huker, Mr. and Mrs.	Whaley, W. J. G.
Hunter, Dr. W.	Whitton, Mrs. A. M.
Jaffe, D.	William, A. J.
Johansen, Mr. E.	Wilson, J. A.
Joseph, Mr. and Mrs.	Woolmer, Mr. & Mrs.
F. S.	C. E.

## THE CONNAUGHT HOTEL.

Boanas, W.	Langford, Mr. & Mrs.
Brunschwig, F.	Lindrey, F. A.
Brutton, G.	Mittante, E. de Rama
Edmondson, J. A.	Monsey, Mrs. R. W.
Dufour, J.	Moore, J. H.
Hoskin, Mr.	Morse, J. H.
Humphreys, Mr. W.	O'Leary, C. M.
King, R. D.	

## VISITORS AND RESIDENTS AT THE PEAK HOTEL.

Abbey, Douglas	Heron, G. O.
Barrett, John	Heron, Lieut. Col. and
Berkely, Sir Henry	Mrs. and child
Bottenheim, Mr. and	Jeffries, H. N.
Mrs. A. H. and	Jessen, J.
children	Johnson, R. A., C.M.G.
Bottenheim, Miss R.	Col. R. F.
Brabazon, Ralph A.	Johnson, Mrs. R. F.
Brayne, H. F. R.	King, Major H. S., R.E.
Buchanan, Philip J.	Koch, C.
Chapman, Mrs.	Lee, Charles
Clarke, W. G.	Martin, R.
Cockell, Edgar	McDermott, A. P.
Comrie, A. F.	Miller, Mr. and Mrs.
Cottam, J. P.	Mitchell, Robert
Cousland, A. S. D.	Mitchell, Miss
Cragg, Arthur W.	Mitchell, Miss
Crouch, J. W.	Norris, Surgeon and
Dana, Mr. and Mrs. G.	Mrs. B. F.
Denny, D.A.G., Major	Osborne, R.A., Major
and Mrs.	Rumsey, R.N., Hon.
Drayson, Mr. & Mrs.	R. Murray
Dunford, Mrs. & child	Sawyer, Mrs.
Fafersky, W.	Sinclair, A.
Ferrier, A.P.D., Lieut.	Spaichaver, W. C. C.
Col. and Mrs.	Stokes, A. G.
Finke, A.	Struie, H.
Forbes, Andrew	Thomson, J. S.
Gow, J. Graham	Vaughan, Mr. and Mrs.
Grimble, Geo.	H. S. and children
Grant, G. C. Lindsay	Wilson, Mrs. W. and
Hamilton, Major	child
Hardee, Theodore	

## CRAIGIEBURN.

Beeton, Mrs.	Surplice, Mr. and Mrs.
Denison, Mrs. A.	F. R. C.
Georg, Mr. and Mrs. C.	Whitty, R.A.M.C., Major
Heemskirk, J. J. B.	M. J.
Helms, W.	Whitty, Mrs. M. J.
Hug, Mrs. E.	Wright, Mr. & Mrs. L.
Sister, Govt. Civil Hos-	pital

## VISITORS AT THE QUEEN'S HOTEL.

Anderson, Capt. and	Morgan, Lieut
---------------------	---------------



**Fancy Drapery Dept.**

Hosiery, Gloves.  
Ribbons, Laces.  
Dress Materials.  
Linen, Longcloths.  
Drills, Hollands.  
Flannels, Flannelettes.  
Feathers, Flowers.  
Chiffons, Nets.  
Umbrellas, Rain Coats.  
Fancy Work, Wools.  
Boots and Shoes, &c., &c.

**Gentlemen's Dept.**

Shirts, Collars.  
Hosiery, Gloves.  
Hats, Ties.  
Umbrellas, Rain Coats.  
Boots and Shoes.

**WILLIAM POWELL, LTD.,**

**28 & 34, QUEEN'S ROAD CENTRAL,  
HONGKONG,**

**General Drapers, Dressmakers, Milliners, Hosiers,  
Haberdashers and General Outfitters.**

**General Furnishing**

Carpets.  
Linoleums.  
Tapestries and Repps.  
Art Serges.  
Household Linens.  
Down Quilts.  
Blankets.  
Bedding.  
Bedsteads.  
Ranges and Cooking Stoves.  
China and Glass.  
Bags and Trunks.  
Fancy Leather Goods.  
Toys and Games.  
Mats and Rugs.  
Overmantles, Mirrors, &c.

**LADIES DRAPERY AND FANCY DEPARTMENTS.****JUST RECEIVED**

A NEW STOCK OF CHIFFON AND NET RUFFLES IN THE LATEST SHAPES.

LACE TIES AND COLLARS IN GREAT VARIETY.

CHIFFON TIES IN ALL COLOURS.

FRESH ASSORTMENT OF LACES AND INSERTIONS.

CHOICE SELECTION OF FLOWERS FOR MILLINERY AND DECORATING PURPOSES.

"PING PONG" COLLARS.

"PING PONG" SETS, all prices - - - - \$1 to \$15.

PARISIAN AND ENGLISH MILLINERY ALWAYS IN STOCK.

**FURNISHING AND IRONMONGERY DEPARTMENTS.**

NEW LACE CURTAINS, ALL PRICES.

NEW CRETONNES, REPPS AND SERGES. NEW CARPETS, SQUARES, AND RUGS.

NEW TAPESTRY AND CHENILLE CURTAINS AND TABLE COVERS.

COOKING AND HEATING STOVES AND RANGES. OIL STOVES AND LAMPS, REGISTERS,  
FENDERS, TILES, COAL BOXES, ENAMELLED KITCHEN WARE, CHINA AND GLASS.

PERAMBULATORS, MAIL CARTS, TOYS, DOLLS, INDOOR AND OUTDOOR  
GAMES IN GREAT VARIETY.

**DRESSMAKING DEPARTMENT.**

This section of our business is a new venture and has met with extraordinary success during the past 10 months.

All work cut and supervised by our dressmaker who, having had High Class Colonial and Home experience, has attained the knowledge required to connect Style and Fashion with comfort, in creating suitable toilets for Eastern wear.

We intend making this department a specialty and ladies will do well to give us a trial.

Our London and Parisienne buyers have Instructions to keep us up to date and supplied with all the latest and most Fashionable Goods so that our patrons may be assured of procuring everything of the newest and best.

Ball Dresses, Bridal Gowns, Afternoon Costumes. Mourning orders executed at shortest possible Notice.

Space will not allow us to quote the thousands of articles stocked in this establishment, but two words will convey all that is necessary, viz., GENERAL STORE. Do not fail to enquire for ANYTHING you may want.

July 16th.

R. G. HECKFORD,  
MANAGER.